



Universidad  
Rafael Landívar

Tradición Jesuita en Guatemala

EDITORIAL

CARA  
PARENS

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR

# CATÁLOGO DE PUBLICACIONES

EDITORIAL CARA PARENS

PUBLICATIONS CATALOGUE

**2 0 1 9**



# CATÁLOGO DE PUBLICACIONES

EDITORIAL CARA PARENS

---

PUBLICATIONS CATALOGUE

**2 0 1 9**

EDITORIAL  
**CARA  
PARENS**  
UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR



Universidad  
Rafael Landívar  
Tradicón Jesuita en Guatemala

# CATÁLOGO DE PUBLICACIONES DE LA EDITORIAL CARA PARENS, 2019

Edition, 2020

Universidad Rafael Landívar, Editorial Cara Parens.

Se permite la reproducción total o parcial de esta obra, siempre que se cite la fuente.

D. R. ©

Universidad Rafael Landívar, Editorial Cara Parens  
Vista Hermosa III, Campus Central, zona 16, Edificio G, oficina 103  
Apartado postal 39-C, ciudad de Guatemala, Guatemala 01016  
PBX: (502) 2426 2626, extensiones 3158 y 3124  
Correo electrónico: caraparens@url.edu.gt  
Sitio electrónico: www.url.edu.gt

Revisión, edición, diseño y diagramación por la Editorial Cara Parens.

Las opiniones expresadas e imágenes incluidas en esta publicación son de exclusiva responsabilidad de los autores y no necesariamente compartidas por la Universidad Rafael Landívar.

Director: Luis Fernando Acevedo  
Coordinadora editorial: Dalila Gonzalez Flores  
Coordinador de diseño gráfico: Pedro Luis Alvizurez Molina  
Coordinadora administrativa y financiera: Olga Leticia Leiva B.  
Diseño y diagramación: Stephanie Fernanda Sosa Monterroso  
Edición: Daniela de León Mendizábal, Ulysses Cifuentes y Silvia Osorio  
Traducción al inglés: Rosalyn Kleiman de Mata



## CARA PARENS PUBLISHING HOUSE PUBLICATIONS CATALOGUE, 2019

Edition, 2020

University Rafael Landívar, Cara Parens Publishing House.

The reproduction of this publication is permitted, in part or in whole, provided the source is cited.

D. R. ©

University Rafael Landívar, Cara Parens Publishing House  
Vista Hermosa III, Central Campus, zone 16, G Building, office 103  
P.O. Box 39-C, Guatemala City, Guatemala 01016  
PBX: (502) 2426 2626, ext. 3158 and 3124  
Email: caraparens@url.edu.gt  
Website: www.url.edu.gt

Proofreading, edition, design and layout by Cara Parens Publishing House.

The opinions expressed in each article, essay or document are all the exclusive responsibility of the authors, which are not necessarily shared by University Rafael Landívar.

Director: Luis Fernando Acevedo  
Editorial Coordinator: Dalila Gonzalez Flores  
Graphic Design Coordinator: Pedro Luis Alvizurez Molina  
Administrative and Financial Coordinator: Olga Leticia Leiva B.  
Design and layout: Stephanie Fernanda Sosa Monterroso  
Editing: Daniela de León Mendizábal, Ulysses Cifuentes and Silvia Osorio  
Translation to English: Rosalyn Kleiman de Mata

# CONTÁCTANOS

TO CONTACT US



PBX: (502) 2426 2626, ext. 3124 y 3158



caraparens@url.edu.gt



www.url.edu.gt



@urleditorialcaraparens



Universidad Rafael Landívar, Editorial Cara Parens  
Vista Hermosa III, Campus Central, zona 16, Edificio G, oficina 103, Guatemala.



Universidad Rafael Landívar, Sala de distribución de la Editorial Cara Parens  
Vista Hermosa III, Campus Central, zona 16, Edificio H, Plaza Landívar, Guatemala.

## ACCESO LIBRE EN LÍNEA

FREE ON-LINE ACCESS



Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación (CRAI), Landívar  
Landívar Research and Learning Resources Center (CRAI)

## ACCESO CON COSTO EN LÍNEA

PAID ON-LINE ACCESS



Rakuten Kobo



Google Books



Apple Books



Amazon Books



Casa del Libro



Siglo del Hombre

Hacer clic en los iconos para ingresar a los sitios electrónicos indicados.  
Click on the corresponding icons to log into selected websites.



# ÍNDICE

INDEX

EDITORIAL CARA PARENS CARA PARENS PUBLISHING HOUSE	1
VICERRECTORÍA ACADÉMICA (VRAC) ACADEMIC VICERECTORATE (VRAC)	11
VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN (VRIP) RESEARCH AND SOCIAL OUTREACH VICERECTORATE (VRIP)	31
VICERRECTORÍA DE INTEGRACIÓN UNIVERSITARIA (VRIU) UNIVERSITY INTEGRATION VICERECTORATE (VRIU)	53
VICERRECTORÍA ADMINISTRATIVA ADMINISTRATIVE VICERECTORATE	59
SECRETARÍA GENERAL GENERAL SECRETARIAT	63



---

**EDITORIAL CARA PARENS**

CARA PARENS PUBLISHING HOUSE





Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## ANTOLOGÍA CARA PARENS

### CUENTO CORTO Y POESÍA, 2017

José Javier Gálvez, Evelyn Stephanie Martínez Marroquin, Oseas David Patzán Chaicoj, Diego Alerto Boy Mansilla, Víctor René Treminio Parada, Edna Jimena Aguilar Rodríguez, *et al.*

Editorial Cara Parens

La publicación presenta las obras ganadoras del certamen literario concertado por la Editorial Cara Parens en el 2017, en el marco del Día Internacional del Idioma Español y Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor. Los textos seleccionados en la categoría de «cuento» y «poesía» reflejan las inquietudes, anhelos e intereses de las y los jóvenes estudiantes, capturados para siempre en las páginas de este libro. La sección narrativa presenta diversas temáticas: desde una reflexión sobre el quehacer del escritor y su compromiso con la realidad que retrata, relatos desenfrenados de terror posmoderno y viajes introspectivos, hasta la conjuración de escenarios reales bajo el velo de la ficción, que abren la posibilidad de contar otras historias, desde otras voces. Por otro lado, la lírica plasma sentimientos de denuncia, inspirados a raíz de la coyuntura nacional y que ostentan un evidente compromiso político; asimismo, se expresa el sufrimiento frente a una ausencia de lo amado que se manifiesta en detalles cotidianos, y la desesperación por la imposibilidad de recuperar lo que el tiempo se llevó.

## CARA PARENS ANTHOLOGY

### SHORT STORY AND POETRY, 2017

José Javier Gálvez, Evelyn Stephanie Martínez Marroquin, Oseas David Patzán Chaicoj, Diego Alerto Boy Mansilla, Víctor René Treminio Parada, Edna Jimena Aguilar Rodríguez, *et al.*

Cara Parens Publishing House

This anthology publishes the entries that won the literary contest organized by Cara Parens in 2017 as part of the celebrations of the International Day of the Spanish Language and the World Book and Copyright Day. The selected works in the genre of short story and poetry reflect the concerns, aspirations and interests of young students, now captured in the pages of this book. The narrations deal with a diversity of themes: from a reflection about the role and commitment of writers in relation to the reality they are portraying as well as frantic narrations of postmodern terror and introspective journeys, to the plotting of real life scenarios under a veil of fiction, which open up the possibility of telling more stories, from other voices. In the lyrical genre, some poems reflect censure, feelings stirred by the national situation that evidently bear a political compromise; others express suffering due to absence of the loved one, deeply felt in everyday details, and despair at the impossibility of recovering lost time.

ISBN de la edición física  
978-9929-54-255-6  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-256-3  
ISBN of digital edition - PDF

## Autoconvocados y conectados

Los universitarios en la revuelta de abril  
en Nicaragua

José Luis Rocha



Prólogo de Elena Poniatowska



## AUTOCONVOCADOS Y CONECTADOS

LOS UNIVERSITARIOS EN LA  
REVUELTA DE ABRIL EN NICARAGUA

José Luis Rocha

Editorial Cara Parens

En esta obra, el autor elabora un análisis excepcional de la historia de los movimientos estudiantiles de la población universitaria nicaragüense. A manera de sentar una comparación histórica y buscar paralelismos (así como disonancias) en el desarrollo de estos cambios sociales y los medios y recursos de sus jóvenes protagonistas, Rocha hace un registro de los sucesos violentos desencadenados en la Nicaragua del siglo pasado y su frenesí revolucionario, hasta la coyuntura actual, bajo el régimen dictatorial de Daniel Ortega y Rosario Murillo. El texto combina la exposición de los hechos sustentada en una rigurosa investigación documental, junto a la recopilación extensa de testimonios de las y los protagonistas de la lucha, algunos incluso ya en prisión. Con un prólogo escrito por Elena Poniatowska, quien sitúa la labor de Rocha dentro de una larga tradición de revolución y luchas intrínsecamente latinoamericanas, la obra de Rocha se posiciona como una lectura indispensable para comprender la coyuntura actual, no solo de Nicaragua, sino de todos los pueblos que, pese a la represión, aún persiguen un ideal de justicia y libertad.

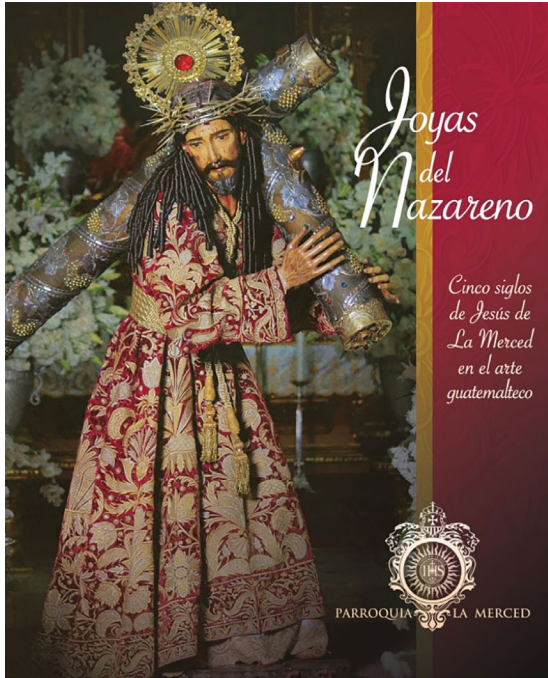
## SELF-SUMMONED AND SELF-CONNECTED

COLLEGE STUDENTS IN  
NICARAGUA'S APRIL REVOLTS

José Luis Rocha

Cara Parens Publishing House

In this text, the author makes an exceptional analysis of the history of student movements led by Nicaragua's university population. In order to compare and draw parallelisms (as well as differences) in the development of social changes and the means and resources of its young protagonists, Rocha registers the violent events unleashed in Nicaragua's revolutionary frenzy of last century and moves forward to the present crisis under the dictatorial regime of Daniel Ortega and Rosario Murillo. The text combines an exposition of facts based on rigorous documentary investigation with an extensive compilation of testimonies given by protagonists of this war, some of them now imprisoned. With a prologue by Elena Poniatowska, who includes Rocha's work in the long revolutionary tradition of intrinsically Latin American struggles, the work of this author is an essential reading in order to understand the present situation, not only of Nicaragua, but of all the countries that in spite of repression, still pursue the ideal of justice and freedom.



Hacer clic para adquirir  
Please click to purchase

ISBN de la edición física  
978-9929-54-250-1  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-251-8  
ISBN of digital edition - PDF

ISBN de la edición digital - EPUB  
978-9929-54-310-2  
ISBN of digital edition - EPUB

## JOYAS DEL NAZARENO

### CINCO SIGLOS DE JESÚS DE LA MERCED EN EL ARTE GUATEMALTECO

Walter Enrique Gutiérrez Molina

Editorial Cara Parens

El libro muestra los resultados de las investigaciones en torno a la imagen de Jesús de La Merced, en Guatemala. La finalidad es divulgar las piezas artísticas existentes. Las imágenes y el texto, dan un recorrido al lector a partir de la presencia de la imagen de Jesús en Guatemala, desde 1655.

Valioso documento histórico y testimonio de la devoción de los guatemaltecos, que se vislumbra a través de la conservación de las obras de arte. De esta manera se hace un homenaje a la cultura espiritual guatemalteca, con el reconocimiento estético y de identidad, que se construye a lo largo de cinco siglos. En palabras del P. Marco T. Martínez S. J.: «El creyente católico combina la experiencia estética con la experiencia de la fe» (2019, p. XV). El libro es un patrimonio para los fieles y estudiosos de la religiosidad.

## TREASURES OF THE NAZARENE

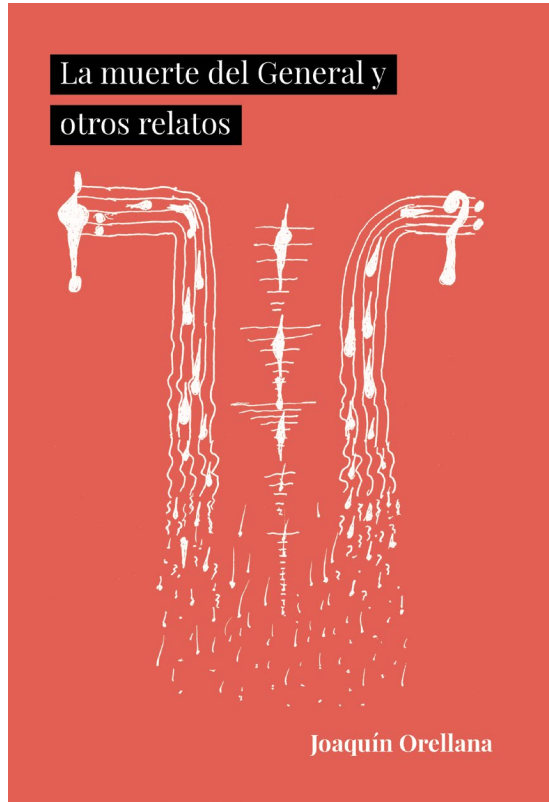
### FIVE CENTURIES OF JESÚS DE LA MERCED IN GUATEMALAN ART

Walter Enrique Gutiérrez Molina

Cara Parens Publishing House

This book assembles the results of investigations on the image of Jesús de La Merced in Guatemala, with the object of divulging the existing related artwork. The images and the text enable the reader to learn about the presence of this sacred image in Guatemala as of 1655.

It is a valuable testimony and historical document about the devotion of Guatemalan people, as proved in the diligent conservation of its artwork. The book is an acknowledgment and tribute to the spiritual culture, aesthetics and identity of Guatemalan Catholics, which has developed throughout five centuries. In the words of P. Marco T. Martínez S. J.: "The Catholic believer combines aesthetic experience with the experience of faith" (2019, p. XV). This book is an asset for the faithful and for scholars of religion.



## LA MUERTE DEL GENERAL Y OTROS RELATOS

COLECCIÓN MEMORIA VIVA,  
VOLUMEN I

Joaquín Orellana

Editorial Cara Parens

Texto literario que comprende nueve relatos fantásticos del compositor musical Joaquín Orellana. Muestra la vertiente narrativa de un músico galardonado nacional e internacionalmente. El lector podrá navegar a través de personajes poseídos por sus delirios irrealistas, que se tornarán reales; se podrá pensar que los protagonistas se pierden en una enfermedad mental o en un delirio. Los relatos muestran facetas de la naturaleza de los ciudadanos y lugares de Guatemala. Se caracterizan por dejar entrever la fuente musical de su origen literario, como lo ha distinguido el autor. Relatos simples que llegan a las profundidades humanas.

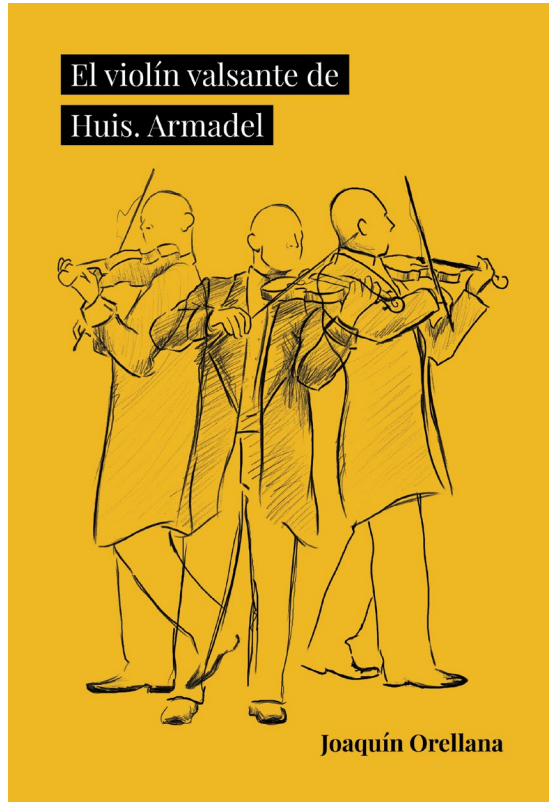
## THE GENERAL'S DEATH AND OTHER STORIES

LIVING MEMORY COLLECTION,  
VOLUME 1

Joaquín Orellana

Cara Parens Publishing House

This literary text includes nine bizarre stories written by composer Joaquín Orellana, revealing the narrative quality of this award-winning musician, recognized both nationally and internationally. The reader will navigate through characters possessed by unreal delusions which then become real, seemingly lost in mental illness or delusions. The stories reveal aspects of the nature of Guatemalan citizens and places. As the author has pointed out, they insinuate the musical source of their literary origin and are but simple stories that delve into the human depths.



**El violín valsante de  
Huis. Armadel**

**Joaquín Orellana**



Hacer clic para adquirir  
Please click to purchase

ISBN de la edición física  
978-9929-54-253-2  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-254-9  
ISBN of digital edition - PDF

ISBN de la edición digital - EPUB  
978-9929-54-314-0  
ISBN of digital edition - EPUB

## EL VIOLÍN VALSANTE DE HUIS. ARMADÉL

COLECCIÓN MEMORIA VIVA,  
VOLUMEN I

Joaquín Orellana

Editorial Cara Parens

Enmarcada bajo la Colección Memoria Viva de la Editorial Cara Parens, la obra intercala varios estilos narrativos para contar la historia de Huisderio Armadel, un músico excéntrico, injustamente incomprendido, rechazado y condenado por sus coetáneos de la aldea Imbervalt, cuyos modales son reminiscentes a los de la sociedad guatemalteca conservadora. Cartas dirigidas a amantes y amigos, extractos del diario del violinista, informes y soliloquios –pasajes que a ratos rayan en la prosa poética– son algunas de las técnicas que, aunadas a su inclinación natural hacia la musicalidad y ritmo de la palabra, emplea el maestro Orellana para pintar un escenario onírico, disonante, carnavalesco. Así, construye un personaje atormentado por una demencia y fiebre musical que va contagiando al lector conforme avanza la historia. Se trata, pues, de un relato sobre la transgresión como cualidad fundamental de todo arte, allende los riesgos que esta conlleva para el violinista, quien pudiendo ser ensalzado como un genio en los anales de la historia, se reduce a la imagen de un loco que tocaba valsés desentonados bajo la luz de la luna.

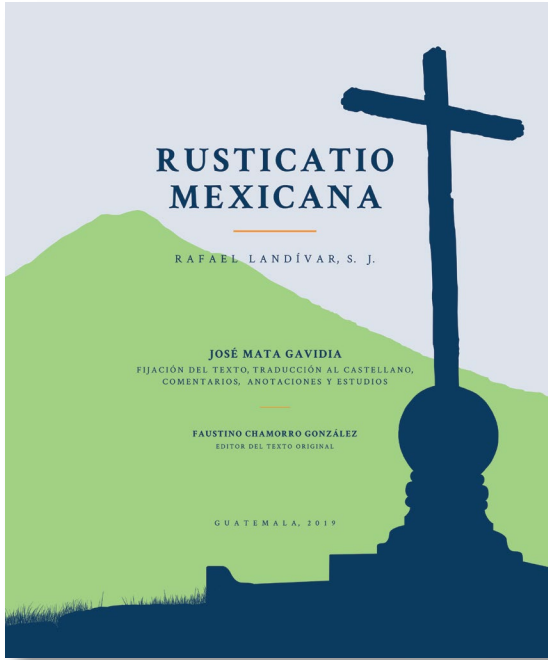
## THE WALTZING VIOLIN OF HUISDERIO ARMADÉL

LIVING MEMORY COLLECTION,  
VOLUME 1

Joaquín Orellana

Cara Parens Publishing House

As part of the *Memoria Viva* (Living Memory) Collection of Publishing House Cara Parens, this literary work combines various narrative styles to tell the story of Huisderio Armadel, an eccentric musician in the town of Imbervalt, a character unjustly miscomprehended, rejected and condemned by his peers, whose ways and manners evoke those of the Guatemalan conservative society. Letters addressed to friends and lovers, extracts of the musician's diary, reports and monologs –sometimes bordering on poetic prose, constitute some of the techniques which, added to his natural proclivity to musicality and rhythm, maestro Orellana uses to illustrate an oneritic, dissonant and carnivalesque scenario. Thus, he builds a character tortured by dementia and musical fever who permeates the reader as the story progresses. It's a story about transgression as a fundamental quality in art, notwithstanding all the risks it implies for the violinist. Able to become in the annals of history the recipient of praise as a genius, his image however is diminished to that of the madman who plays out-of-tune waltzes under the moonlight.



Hacer clic para adquirir  
Please click to purchase

## RUSTICATIO MEXICANA

### MONUMENTA LANDIVARIANA SERIE MAYOR, VOLUMEN I

Rafael Landívar, S. J.  
Editor del texto original: Faustino Chamorro González

Editorial Cara Parens

La *Monumenta Landivariana* se denomina un vasto proyecto de investigación, concebido por el ilustre humanista José Mata Gavidia. La obra está dividida en Serie Mayor: sobre estudios académicos y en Serie Menor: con obras de carácter divulgativo y didáctico, las dos series basadas en la *Rusticatio Mexicana* de Rafael Landívar, S. J.

*Monumenta Landivariana*, Serie Mayor, inaugura su colección en el 2019 con el volumen I, el cual comprende la edición crítica y bilingüe de la *Rusticatio Mexicana*, con la fijación del texto, traducción al castellano, comentarios, anotaciones y estudios inéditos de José Mata Gavidia. La edición del texto latino estuvo al cuidado de Faustino Chamorro González. Esta obra ha sido posible gracias a la generosa colaboración de la familia Mata Estrada, que ha depositado su confianza en la universidad para divulgar este patrimonio de investigación de Mata Gavidia.

## RUSTICATIO MEXICANA

### LANDIVARIAN MONUMENTA, MAJOR SERIES, VOLUME 1

Rafael Landívar, S. J.  
Original text editor: Faustino Chamorro González

Cara Parens Publishing House

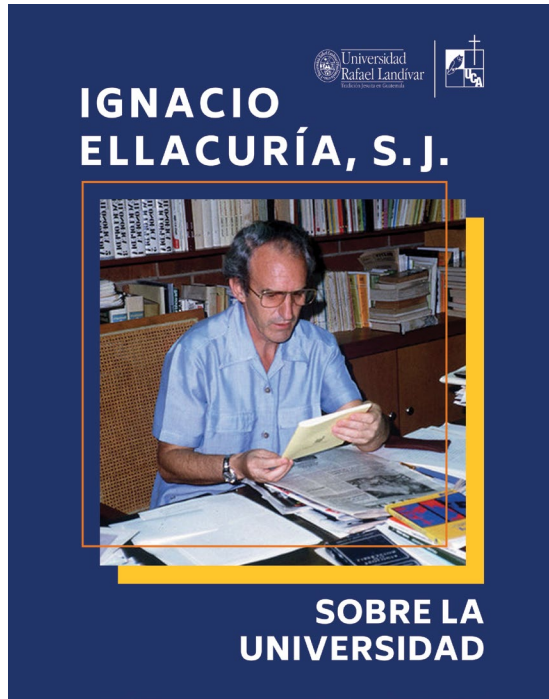
*Monumenta Landivariana* is the name of a vast investigation project conceived by the distinguished humanist José Mata Gavidia. The project has been divided into two parts: the so called Major Series, of a strictly academic nature - and the Minor Series, more didactic and educational in character, both based on the *Rusticatio Mexicana* by Rafael Landívar, S. J.

*Monumenta Landivariana*, Serie Mayor, launched its collection in 2019 with volume I, which includes the critical and bilingual edition of the *Rusticatio Mexicana*. This edition consists of the transcription of the text and its translation to Spanish, both by José Mata Gavidia - including his comments and annotations, as well as other unpublished studies by the author. The task of editing the Latin text was commissioned to Faustino Chamorro González. This publication was possible thanks to the generous collaboration of the Mata Estrada family, who has entrusted the university with the task of disseminating the legacy and investigative heritage of Mata Gavidia.

ISBN de la edición física  
978-9929-54-246-4  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-247-1  
ISBN of digital edition - PDF

ISBN de la edición digital - EPUB  
978-9929-54-309-6  
ISBN of digital edition - EPUB



## SOBRE LA UNIVERSIDAD

Ignacio Ellacuría, S. J.

Editorial Cara Parens

La presente obra condensa una serie de ensayos, reflexiones y transcripciones de discursos que el filósofo, escritor y teólogo jesuita Ignacio Ellacuría enunció en torno al tema de la universidad. Situados en el contexto de la Guerra Civil salvadoreña, entre 1970 y 1989, estos escritos postulan la importancia del rol que desempeña la institución universitaria, refiriéndose específicamente a la Universidad Centroamericana «José Simeón Cañas» (UCA). La crítica del filósofo se encamina a la misión que debe practicar la universidad: que su labor sea una contribución a la transformación social, que emprenda una lucha por el cambio estructural de una sociedad visiblemente injusta y excluyente. Para ello, el autor enfatiza que esta postura debe contar con una inclinación y servicio hacia los más desfavorecidos por el sistema vigente. Se trata, pues, de un quehacer universitario historizado, comprometido con la realidad del pueblo salvadoreño, y que para ello trasciende los intereses económicos o académicos individuales de estudiantes, docentes, investigadores y autoridades institucionales.

## ABOUT THE UNIVERSITY

Ignacio Ellacuría, S. J.

Cara Parens Publishing House

This publication compiles a series of essays, reflections and speech transcriptions that Jesuit philosopher, writer and theologian Ignacio Ellacuría has written or pronounced on the subject of the university. In the context of the Salvadoran Civil War (1970 -1989), these writings postulate the importance of the role played by the university, specifically the Central American University José Simeón Cañas, better know as UCA. The philosopher's critique is directed towards the mission the university ought to have: its efforts should contribute to social transformation and to the structural change of a visibly unjust and selective society. The author emphasizes this attitude must include the predisposition to serve those who are less favored by the current system. It is therefore a historical task of the university, committed to the Salvadoran people in the context of their reality, which goes beyond any of the economic or academic interests of students, teachers, researchers and institutional authorities.



Hacer clic para adquirir  
Please click to purchase

ISBN de la edición física  
978-9929-54-278-5  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-279-2  
ISBN of digital edition - PDF

ISBN de la edición digital - EPUB  
978-9929-54-315-7  
ISBN of digital edition - EPUB

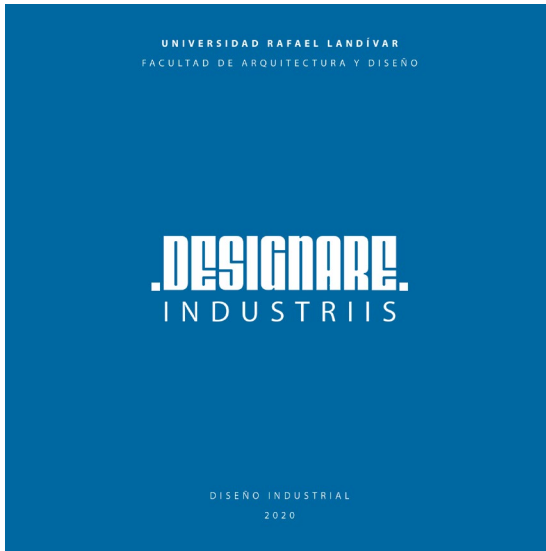


---

VICERRECTORÍA ACADÉMICA (VRAC)

ACADEMIC VICERECTORATE (VRAC)





## DESIGNARE INDUSTRIIS

Facultad de Arquitectura y Diseño

---

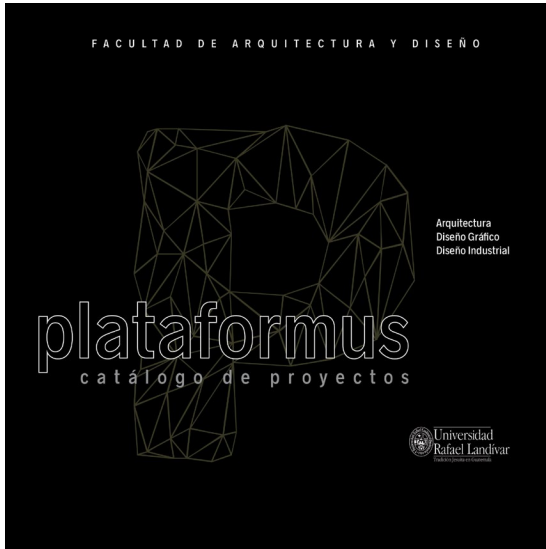
Esta obra recopila proyectos destacados de los diseñadores que darán forma a la escena del diseño industrial del futuro, ya que el diseñador industrial landivariano tiene las capacidades analíticas, críticas y de desarrollo que le permiten agregar valor a una organización, producto o servicio, enfocado también en minimizar el impacto negativo en los aspectos económicos, sociales y medioambientales. En nuestras aulas, los alumnos progresivamente construyen su conocimiento a través de la tecnología, materiales y metodologías de desarrollo, exploran retos y problemáticas que surgen de su contexto inmediato, evidenciando el impacto positivo que tiene el diseño en la sociedad.

## DESIGNARE INDUSTRIIS

School of Architecture and Design

---

This document collects the most promising projects of the young industrial designers that will shape the field in the future. URL industrial design alumni possess the analytic, critical and development skills that add value to organizations, products and services, while aiming to minimize negative social, economic and environmental impacts. In our lecture halls and laboratories, our students progressively construct their knowledge through the use of technology, materials and methodologies for development, as they explore challenges present in the context of their everyday lives and solve problems with solutions that reveal the positive impact that design can have on society.



## PLATAFORMUS

### 2.<sup>a</sup> EDICIÓN, CATÁLOGO DE PROYECTOS

Fernando Mosquera Salles, Rodrigo Ovando, Katerine Sentes, Kevin Guevara, Marlandrea Chojolán, Carmen Arango, *et al.*

Facultad de Arquitectura y Diseño

---

La arquitectura y el diseño, como plataforma de conexión entre la persona y el entorno, generan ambientes, objetos y experiencias equilibradas entre la función y la estética. *Plataformus* es un catálogo de la Facultad de Arquitectura y Diseño que muestra proyectos de grado que responden, con una visión crítica y propositiva, a la realidad socioambiental del país, sin perder de vista las tendencias y realidades de la arquitectura y el diseño en el mundo. El catálogo se divide en tres áreas: Arquitectura, Diseño Gráfico y Diseño Industrial, con cinco proyectos cada una. Cada proyecto cuenta con una breve descripción y material gráfico de apoyo.

La Facultad de Arquitectura y Diseño tiene más de 45 años de haberse instituido y se ha convertido en un referente importante de la arquitectura y el diseño en el país y la región, tanto en el ámbito académico como en el ámbito profesional.

## PLATAFORMUS

### 2<sup>ND</sup> EDITION, CATALOGUE OF PROJECTS

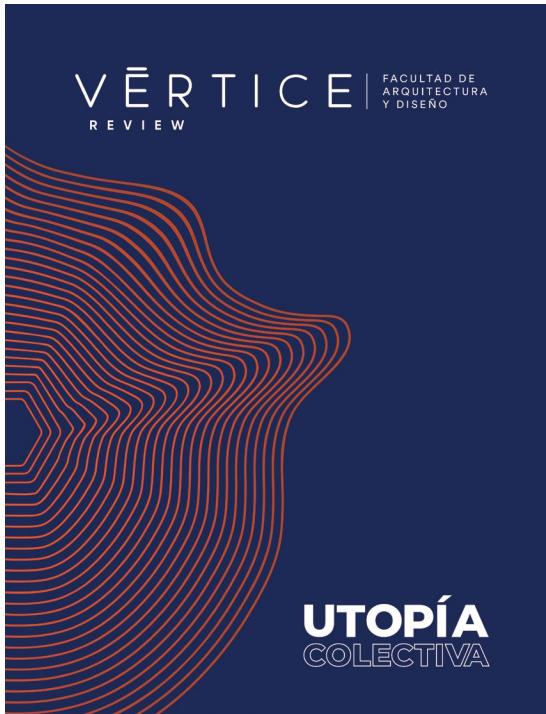
Fernando Mosquera Salles, Rodrigo Ovando, Katerine Sentes, Kevin Guevara, Marlandrea Chojolán, Carmen Arango, *et al.*

School of Architecture and Design

---

As a platform where the individual and his surroundings connect, architecture and design create atmospheres, objects and experiences to balance functionality and aesthetics. *Plataformus* is the catalogue of projects of the School of Architecture and Design. It contains projects that respond to the socio-environmental reality of the country, with a critical and proactive vision, without losing sight of the trends in world architecture and design. The catalogue has three sections: Architecture, Graphic Design and Industrial Design, each containing five projects. The projects consist of a brief description illustrated with graphic material.

The School of Architecture and Design was first established forty-five years ago. It has become an important referent for architecture and design both in Guatemala and the wider region, in the academic world as well as in the professional arena.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISBN de la edición física  
978-9929-54-267-9  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-268-6  
ISBN of digital edition - PDF

## VÉRTICE REVIEW

### UTOPIA COLECTIVA

Cristián Vela, Alejandro Domínguez, Manfredo Javier Corado López, Miguel Eduardo Yon Moll, María Ordoñez Garza, Loren Boburg, *et al.*

Facultad de Arquitectura y Diseño

En el marco del Festival Vértice, organizado por la Facultad de Arquitectura y Diseño de la Universidad Rafael Landívar, se presenta la revista *Vértice Review*, cuyo objetivo es socializar los principales logros alcanzados por estudiantes de dichas disciplinas, detallando los premios de los que fueron acreedores durante el ciclo académico, así como las actividades realizadas en el período 2018-2019. La presente edición abre con un artículo dedicado al pintor guatemalteco Carlos Mérida, en conmemoración de los treinta y cinco años de su fallecimiento. En la sección de «Novedades» se presentan las mejoras a espacios e infraestructura de la universidad. Le siguen los apartados de «Reconocimientos» y «Proyectos», donde se exponen los proyectos galardonados de alumnos y egresados landivarianos, así como los reconocimientos alcanzados. Luego, en «Actividades» se hace un recorrido de los principales talleres, viajes y eventos académicos coordinados por la facultad. Como cierre, se realiza una síntesis del quehacer del Instituto de Investigación y Estudios Superiores en Arquitectura y Diseño (Indis) y la Asociación de Estudiantes de Arquitectura y Diseño (AEAD).

## VÉRTICE REVIEW

### COLLECTIVE UTOPIA

Cristián Vela, Alejandro Domínguez, Manfredo Javier Corado López, Miguel Eduardo Yon Moll, María Ordoñez Garza, Loren Boburg, *et al.*

School of Architecture and Design

*Vértice Review* is the magazine presented at the Vértice Festival, organized by the School of Architecture and Design of University Rafael Landívar. Its main objective is to socialize the achievements of its students, describing the awards that were granted and the activities that took place during the 2018-2019 academic cycle. The present edition begins with an article dedicated to the Guatemalan painter Carlos Mérida, to commemorate his passing away thirty-five years ago. The section "Novelties" presents improvements and renovations of university premises and infrastructure. *Vértice Review* also includes "Acknowledgments" and "Projects" sections, which describe the best projects of students and graduates as well as the awards they have won. The section "Activities" goes over the main workshops, trips and academic events coordinated by the School; finally, Vértice presents a summary of the work of the Institute of Investigation and Higher Studies in Architecture and Design (Indis) and of the Student Association of the School of Architecture and Design (AEAD).



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## REVISTA ACADÉMICA ECO

ENERO-JUNIO DE 2019, N.º 20

Karina Lisseth Ramírez Morales, Cynthia Plaza Manyoma, Ma. Elizabeth Arteaga García, Guillermo Díaz Castellanos, Stefani María Villeda Guerra, Héctor Francisco Galeros Juárez, *et al.*

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales

La revista surge en el 2006 para cubrir un vacío en la investigación (en Guatemala), con planteamientos sobre economía y empresas. Al inicio el objetivo fue compartir análisis y propuestas sobre temas afines a las ciencias económicas, exhortando a catedráticos e investigadores a sistematizar experiencias y conocimientos, a efecto de divulgarlos dentro de un canal académico.

La revista se ha transformado conforme a los avances tecnológicos y estándares internacionales. Estos cambios han resultado ser un canal para la publicación de investigadores, tanto internos como externos; nacionales e internacionales.

La presente edición está conformada por los siguientes seis artículos de actualidad: *Relación entre productividad y tipo de cambio real: efecto Balassa-Samuelson para diecisiete países de América Latina; Marcas privadas: relevancia e incidencia en el comportamiento del consumidor; Más ingreso, más felicidad. ¿Hasta cuándo?; Brecha salarial entre mujeres y hombres en Guatemala. Reseña de tesis; Tendencias tecnológicas en el análisis de datos: patrones a gran escala o pistas específicas de gran valor, la simbiosis entre big data y small data; Competitividad de la industria turística en Cozumel, Quintana Roo.*

## ECO ACADEMIC JOURNAL

JANUARY-JUNE 2019, No. 20

Karina Lisseth Ramírez Morales, Cynthia Plaza Manyoma, Ma. Elizabeth Arteaga García, Guillermo Díaz Castellanos, Stefani María Villeda Guerra, Héctor Francisco Galeros Juárez, *et al.*

School of Economics and Business Sciences

The journal ECO emerged in 2006 to fill the gap in research and investigation that existed in Guatemala, focusing on economy and business. At the beginning its objective was to share analyses and proposals related to these topics, exhorting professors and investigators to systematize experiences and knowledge in order to disseminate them through an academic channel.

The journal has been transformed in accordance with technological advances and international standards, which have turned it into a publication channel that services internal, external, national and international researchers.

The present edition contains six topical articles: *Relationship between productivity and exchange rate: Balassa-Samuelson effect in seventeen Latin American countries; Private brands: Relevance and impact on consumer behavior; More income, more happiness. Until when?; Gaps in wages between men and women in Guatemala, thesis review; Technological trends in data analysis: large-scale patterns or specific high-value clues, the symbiosis between big data and small data; Competitiveness in the tourism industry of Cozumel, Quintana Roo.*



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISSN de la edición física  
2075-888X  
ISSN of hardcopy edition

ISSN de la edición digital - PDF  
2312-3818  
ISSN of digital edition - PDF

## REVISTA ACADÉMICA ECO

JULIO-DICIEMBRE DE 2019, N.º 21

María de los Ángeles Wong Martínez, Paul William Granados López, Marta Irene Flores Polanco, José Adán Vaquerano Amaya, Guillermo Alfonso Gutiérrez Paz

Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales

La presente publicación coordinada por la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales presenta tres artículos de investigación científica y una reseña bibliográfica; el hilo conductor es la aplicación de las ciencias económicas a situaciones del contexto actual. El primer artículo analiza la relación entre el nivel de crecimiento económico de Guatemala y el flujo de materiales (entre el 2010 y 2015), con vistas a la sostenibilidad y equilibrio entre economía y ambiente. El segundo artículo aborda el tema del financiamiento bancario aplicado a las *mipymes* salvadoreñas, y hace una caracterización de los factores que entran en juego para determinar el acceso (o falta de) a esta opción. Finalmente, el tercer artículo determina la valoración de las competencias profesionales en el mercado laboral salvadoreño, desde la óptica de académicos, los responsables de las contrataciones y los mismos profesionales egresados. Por otro lado, la reseña del libro *Consumerología. ¿Por qué compramos lo que compramos?* de Mario Paredes, arroja una luz interesante, fundada en un análisis interdisciplinario, sobre los procesos psicológicos que subyacen a los hábitos de consumo.

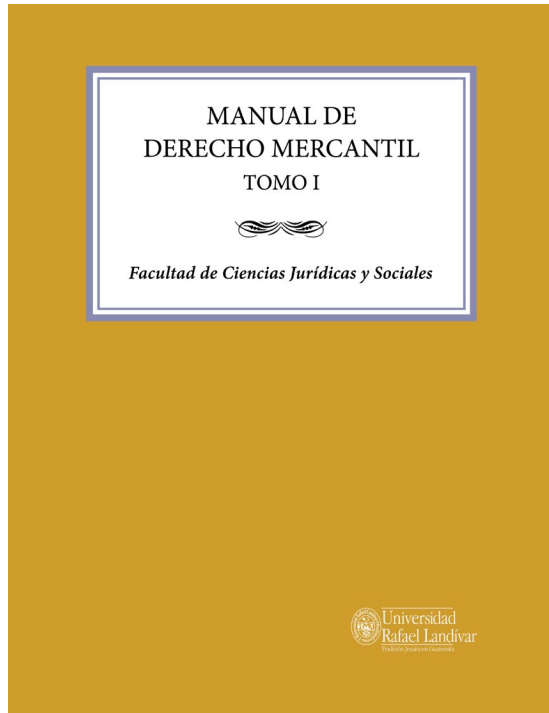
## ECO ACADEMIC JOURNAL

JULY-DECEMBER 2019, No. 21

María de los Ángeles Wong Martínez, Paul William Granados López, Marta Irene Flores Polanco, José Adán Vaquerano Amaya, Guillermo Alfonso Gutiérrez Paz

School of Economics and Business Sciences

Coordinated by the School of Economics and Business Sciences, this publication presents three different scientific research articles and a bibliographic review. Its connecting thread is the application of economic science to situations in the actual context. The first article analyzes the relation between level of economic growth and flow of materials in Guatemala (from 2010 to 2015), in the interest of sustainability and balance between economy and environment. The second article addresses the issue of bank financing of small and medium enterprises (*mipymes*) in El Salvador, describing the factors that determine either access or lack of access to this option. Finally, the third article deals with the assessment of professional competence in the labor market in El Salvador, as seen from different perspectives: that of academics, of personnel in charge of hiring, and of the professionals themselves. On the other hand, the review of the book *Consumerología. ¿Por qué compramos lo que compramos?* (Consumerology. Why do we buy what we buy?) by Mario Paredes sheds an interesting light, based on an interdisciplinary analysis, on the psychological processes underlying consumer habits.



## MANUAL DE DERECHO MERCANTIL

### TOMO I

Compiladores: Rita María Castejón Rodríguez,  
Enrique Fernando Sánchez Usera y Juan Francisco  
Golom Nova

Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales

---

La Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales presenta el resultado de investigación dentro del marco temático «Justicia y Comercio», obedece al «Plan General de Desarrollo de Facultad» y responde, fundamentalmente, a la consolidación de las competencias en los estudiantes en formación. Con la finalidad de respaldar con materiales actualizados a las líneas de investigación, se da vida a la serie de Manuales, de la cual el de Derecho Mercantil constituye el Tomo I.

El Derecho Mercantil es un área fundamental para comprender las dinámicas de un país, por lo que Manual ofrece elementos del derecho privado, para regular las transacciones comerciales y empresariales, siempre en la mira de un buen ejercicio de los sujetos involucrados. Relaciona la dinámica oferta y demanda, la cual se respalda en el *Código de Comercio*, donde atañen aspectos de comercio internacional, administrativo, industrial, societario, bancario, entre otros.

El lector es orientado porque encontrará aspectos esenciales del Derecho Mercantil como son el concepto, contenido y fuentes, los empresarios, el comerciante individual, así como el Registro de la Propiedad Intelectual.

## GUIDE TO BUSINESS LAW

### VOLUME I

Compilers: Rita María Castejón Rodríguez, Enrique  
Fernando Sánchez Usera and Juan Francisco  
Golom Nova

School of Law and Social Sciences

---

The School of Law and Social Sciences presents the results of its investigations within the thematic framework "Justice and Commerce" and in compliance with the General Development Plan of the School, which fundamentally seeks the consolidation of student competence. A series of guides has come to life with the purpose of supporting researchers with updated materials, of which this Guide to Business Law is the first volume.

Business Law is fundamental to understand the dynamics of a country, and thus this Guide provides elements of Private Law that regulate good practices in commercial and business transactions. It relates the dynamics of supply and demand, sustained by the Commercial Code, which norms international commerce as well as administrative, industrial, corporative and banking transactions, to mention a few. In short, the present guide will take its readers through the essential aspects of Business Law.



## REVISTA ARRUPE

N.º 2, FEBRERO DE 2019

Edgar Miguel López, Lucrecia Méndez de Penedo, Kenna Abigail Guerra, Jose Carlos Monzón, Raúl Alberto Madrid Mejía, Guillermo Andres Zuniga Paz, *et al.*

Facultad de Ciencias de la Salud

La *Revista Arrupe* pretende ser una ventana de oportunidad, disponible a estudiantes y docentes de la Facultad de Ciencias de la Salud, para que sus primeras investigaciones y estudios serios, en el campo de la medicina, puedan ser publicados y compartidos con la comunidad universitaria, deseosa de educarse, formarse y participar en dichos procesos. Es por todo ello que nuestra institución ofrece formación de calidad y calidez, y busca acoplarse seriamente a las necesidades de la comunidad, sin quedarse reducidos a bases empíricas, sino con base en el avance tecnológico y científico, pero siempre en favor del desarrollo social.

## ARRUPE JOURNAL

VOLUME 2, FEBRUARY 2019

Edgar Miguel López, Lucrecia Méndez de Penedo, Kenna Abigail Guerra, Jose Carlos Monzón, Raúl Alberto Madrid Mejía, Guillermo Andres Zuniga Paz, *et al.*

School of Health Sciences

*Journal Arrupe* aims to provide the opportunity for students and faculty of the School of Health Sciences to publish their early research in the field of medicine, and for this research to be shared with a university community that thirsts for participative educational and training processes. That is why our institution offers quality education with human warmth, seeking to respond to the needs of the community and not limited to empirical bases, but moving forward with the scientific and technological advances of our times to benefit social development.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## REVISTA ARRUPE

N.º 3, SEPTIEMBRE DE 2019

Edgar Miguel López Álvarez, Santiago Otero Diez, F. M. S., Daniel Elbio Frade, María Alejandra Borja Ortiz, José Carlos Monzón Fuentes, Walter Anibal López, *et al.*

Facultad de Ciencias de la Salud

La revista invita a los lectores a conocer diversos resultados de investigación, en el área de las Ciencias de la Salud. Exalta la probidad a través de la biografía destacada, siendo un aporte para la formación de los futuros profesionales, como para los lectores. Los artículos rescatan la ética que debe distinguir a un profesional en el tratamiento del paciente. Propone el análisis de los indicadores y su importancia en la toma de decisiones.

Induce a los jóvenes salubristas a tomar conciencia en la investigación, para la formación y la productividad profesional. Aborda específicamente los resultados de investigación en aplicaciones dentales, oculares (prevención y dispositivos especiales), como las relacionadas al proceso de aprendizaje.

## ARRUPE JOURNAL

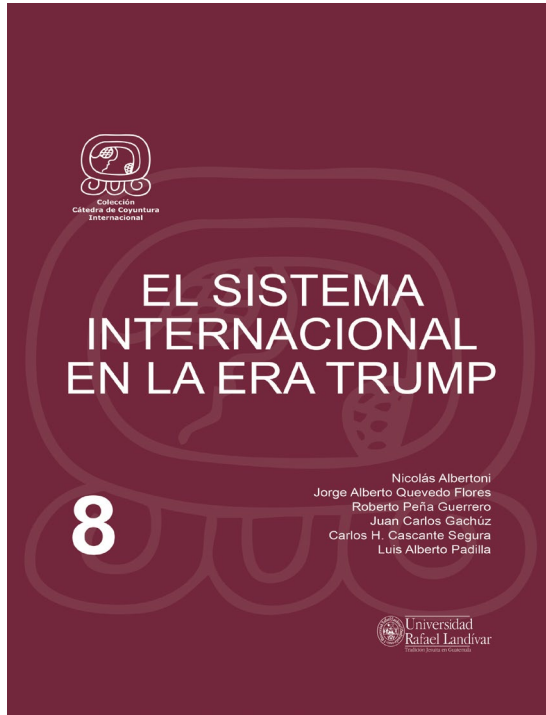
VOLUME 3, SEPTEMBER 2019

Edgar Miguel López Álvarez, Santiago Otero Diez, F. M. S., Daniel Elbio Frade, María Alejandra Borja Ortiz, José Carlos Monzón Fuentes, Walter Anibal López, *et al.*

School of Health Sciences

This journal allows readers to become acquainted with research findings in health sciences. As a contribution to professional training of future health workers and other readers, it praises probity through outstanding biographies. Its articles rescue the ethical attributes that must distinguish a professional in patient treatment. It proposes analysis of indicators and its relevance in decision-making processes.

It induces young health workers to see research as an integral part of professional formation and productivity. Specifically, it addresses investigation results in dental and ocular applications (prevention and special devices) and those related to learning processes.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISBN de la edición física  
978-9929-54-263-1  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-264-8  
ISBN of digital edition - PDF

## COLECCIÓN CÁTEDRA DE COYUNTURA INTERNACIONAL, 8

### EL SISTEMA INTERNACIONAL EN LA ERA TRUMP

Nicolás Albertoni, Jorge Alberto Quevedo Flores,  
Roberto Peña Guerrero, Juan Carlos Gachúz, Carlos  
H. Cascante Segura y Luis Alberto Padilla

Facultad de Ciencias Políticas y Sociales

La revista presenta los estudios de diversos autores en torno a la injerencia del presidente Donald Trump, en la política internacional. Se subrayan los cambios suscitados en las relaciones comerciales, marco en que se plantean los retos para América Latina. De igual manera, se estudian las relaciones trasatlánticas, económicas y comerciales, entre la Unión Europea y Estados Unidos, a través del papel de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

La desnuclearización surge al tratar las tensiones políticas con Corea del Norte; así como, el impacto de las políticas promulgadas por Trump y las relaciones con Centroamérica. Finalmente, el texto propone el tema de la democracia, desde la práctica impulsada por los gobiernos y los equilibrios entre el capitalismo y el ejercicio democrático. La perspectiva desde el enfoque de los derechos humanos es la que enfatiza el autor.

## COLLECTION INTERNATIONAL CURRENT EVENTS PODIUM, 8

### THE INTERNATIONAL SYSTEM IN THE TRUMP ERA

Nicolás Albertoni, Jorge Alberto Quevedo Flores,  
Roberto Peña Guerrero, Juan Carlos Gachúz, Carlos  
H. Cascante Segura and Luis Alberto Padilla

School of Political and Social Sciences

The journal contains the studies of several authors that write about President Trump's interference in world politics. It underlines the changes that have occurred in commercial relations, posing new challenges to Latin America. Likewise, it analyzes transatlantic, economical and commercial relations between the European Union and the United States and the role played by the North Atlantic Treaty Organization (NATO).

The topic of nuclear disarmament is touched when talking about political tensions with North Korea; likewise, the impact of Trump policies and the relations with Central America. Finally, the text proposes the theme of democracy, the practices launched by governments and the balance between capitalism and democracy, highlighting a perspective from the human rights point of view.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISSN de la edición física  
2520-9698  
ISSN of hardcopy edition

ISSN de la edición digital - PDF  
2520-9701  
ISSN of digital edition - PDF

## ESPACIOS POLÍTICOS

AÑO XI, NÚMERO 18, JUNIO DE 2019

Patxi Lanceros, Rosa Torras Conangla, Enriqueta  
Lerma Rodríguez, Carolina Rivera Farfán, Ruth  
Piedrasanta Herrera, Blanca Marín Valadez, *et al.*

Facultad de Ciencias Políticas y Sociales

En el marco del convenio de cooperación entre la Universidad Rafael Landívar y el Centro de Investigación y Estudios Superiores en Antropología Social (Ciesas), se ejecutó una serie de investigaciones interdisciplinarias cuyas interrogantes, temáticas, métodos y hallazgos principales se reproducen en el presente número. A lo largo del documento se pueden apreciar las ilustraciones del artista guatemalteco Fernando Valdiviezo. El fenómeno de las fronteras es el hilo conductor que entrelaza los artículos seleccionados, ya sean los bordes entre territorios, su delimitación política y el *ethos* de quienes las habitan y transitan. La edición da inicio con un fragmento de la obra del profesor vasco Patxi Lanceros, seguido de las investigaciones de cinco autoras. Mientras unas se enfocan en la construcción histórica de los bordes entre Guatemala y México, las demás desarrollan las dinámicas religiosas y migratorias que caracterizan la vida de las y los habitantes de estas regiones. La publicación concluye con una entrevista al embajador Carlos Raúl Morales; seguida del discurso pronunciado por Juventino Gálvez en la graduación solemne del 2018.

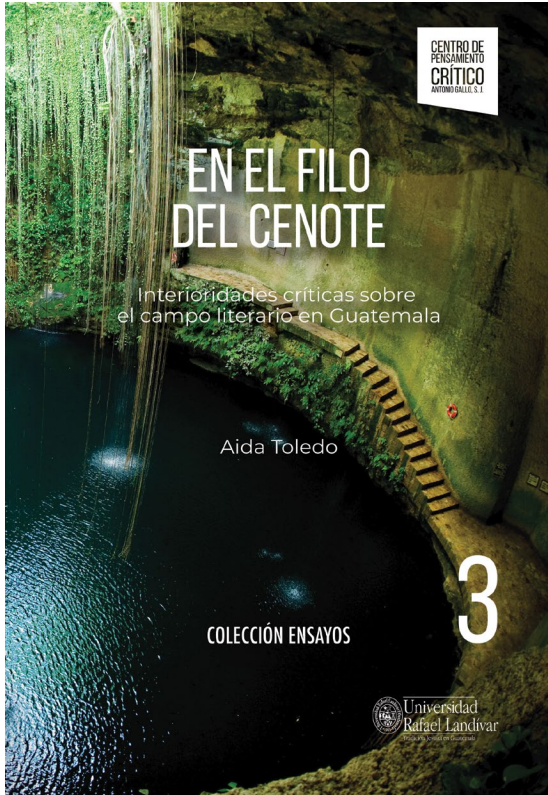
## POLITICAL SPACES

YEAR XI, NUMBER 18, JUNE 2019

Patxi Lanceros, Rosa Torras Conangla, Enriqueta  
Lerma Rodríguez, Carolina Rivera Farfán, Ruth  
Piedrasanta Herrera, Blanca Marín Valadez, *et al.*

School of Political and Social Sciences

Different interdisciplinary studies have been undertaken as part of the cooperation agreement between University Rafael Landívar and the Center for Research and Higher Studies in Social Anthropology (CIESAS). This edition of *Espacios Políticos* presents the questions, themes, methods and main findings of these investigations. The document displays illustrations by Guatemalan artist Fernando Valdiviezo. The guiding thread in the selected articles is the phenomenon of borders, either between territories, political, or in the *ethos* of the people who live or regularly pass through them. The edition begins with a fragment of Basque professor Patxi Lanceros, followed by the investigations of five authors. Some focus on the historical construction of the Guatemalan-Mexican border, others center on the religious and migratory dynamics characteristic of the inhabitants of these regions. The publication concludes with an interview to Ambassador Carlos Raúl Morales and with the speech delivered by Juventino Gálvez in the 2018 graduation.



Hacer clic para adquirir  
Please click to purchase

ISBN de la edición física  
978-9929-54-282-2  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-283-9  
ISBN of digital edition - PDF

ISBN de la edición digital - EPUB  
978-9929-54-316-4  
ISBN of digital edition - EPUB

## EN EL FILO DEL CENOTE

INTERIORIDADES CRÍTICAS  
SOBRE EL CAMPO LITERARIO  
EN GUATEMALA, CENTRO DE  
PENSAMIENTO CRÍTICO ANTONIO  
GALLO S. J., COLECCIÓN ENSAYOS 3

Aida Toledo

Facultad de Humanidades

La presente publicación de Aida Toledo contiene un conjunto de reflexiones críticas sobre la literatura guatemalteca actual, si bien la mayoría de ellas conciernen a la poesía, la autora se detiene también para presentar los avances de una investigación sobre narrativa guatemalteca. Se presta especial atención a la producción literaria de grupos que muchas veces han sido invisibles -o invisibilizados- para la crítica literaria convencional. Es uno de los aportes principales del libro, pues no solo realiza un trabajo que de alguna manera ayuda a reconfigurar el canon de la literatura guatemalteca, sino que también constituye un ejemplo metodológico para abordar estas temáticas y estas problemáticas; y para hacer crítica literaria en la región. En uno de los ensayos más valiosos del texto, se presenta una investigación que ayuda a pensar la poesía contemporánea escrita por mujeres mayas.

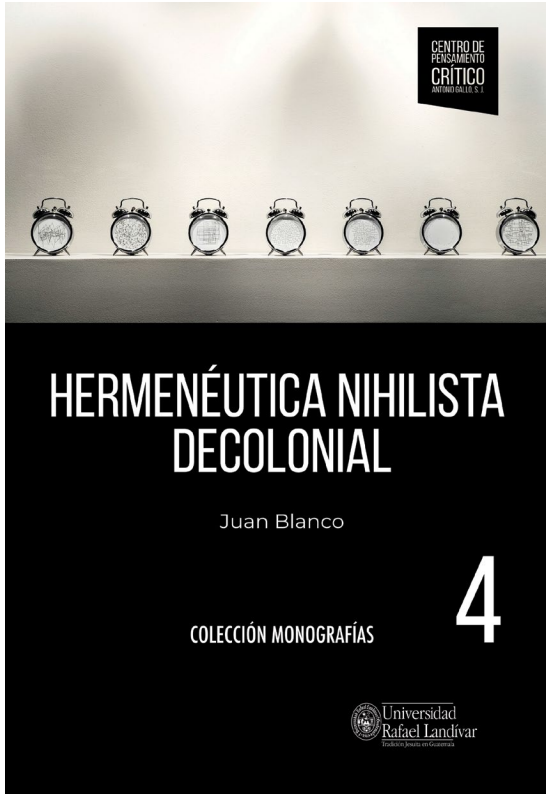
## AT THE EDGE OF THE *CENOTE*

CRITICAL THOUGHTS  
ABOUT LITERATURE IN  
GUATEMALA, CENTRE OF CRITICAL  
THINKING ANTONIO GALLO S. J.,  
ESSAYS COLLECTION 3

Aida Toledo

School of Humanities

Aida Toledo's publication contains a set of critical reflections about contemporary Guatemalan literature. This work focuses on poetry, however she also presents a preview of her current research on Guatemalan narrative. Special attention is given to the literary production of groups that have mostly been ignored or "invisible-ized" by conventional literary criticism. This particular focus is one of the book's most important contributions, since it somewhat reconfigures the canon of Guatemalan literature, while also providing an example of a methodology for approaching these subject matters and exercising literary criticism in the region. One of the book's most valuable essays presents research that helps reflect on contemporary poetry by Mayan women.



Hacer clic para adquirir  
Please click to purchase

ISBN de la edición física  
978-9929-54-265-5  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-266-2  
ISBN of digital edition - PDF

ISBN de la edición digital - EPUB  
978-9929-54-313-3  
ISBN of digital edition - EPUB

## HERMENÉUTICA NIHILISTA DECOLONIAL

CENTRO DE PENSAMIENTO CRÍTICO  
ANTONIO GALLO, S. J.,  
COLECCIÓN MONOGRAFÍAS 4

Juan Blanco

Facultad de Humanidades

En palabras del autor, el presente trabajo ofrece un acercamiento a la hermenéutica nihilista del filósofo italiano Gianni Vattimo, destaca sus coincidencias con y aportes al pensamiento intercultural-decolonial. La hermenéutica nihilista tiene el cariz de un proyecto encaminado al debilitamiento del mundo colonial y la violencia que (re)produce.

La hermenéutica nihilista cultiva y promueve un modo de pensar otro al del mundo moderno/colonial. Un pensar que se atreve a ejercer su quehacer sin fundamentos, sin principios estables y eternos. El nihilismo decolonial propuesto desde la hermenéutica desarrollada por Gianni Vattimo ofrece posibilidades para debilitar, restaurar la humanidad puesta en entredicho por el «escepticismo misantrópico colonial», debilitar el sistema de dominación imperante y liberar la tradición kenótica cristiana, fuente del amor decolonial y la convivencia democrática.

## DECOLONIAL HERMENEUTICAL NIHILISM

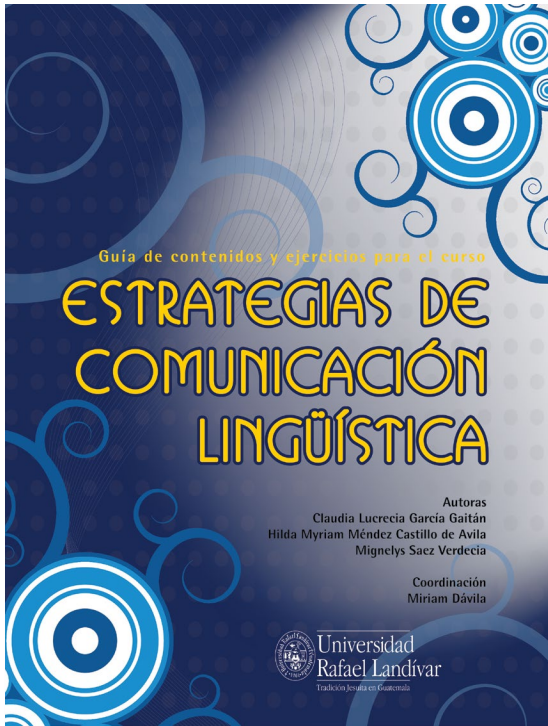
CENTRE OF CRITICAL THINKING  
ANTONIO GALLO, S.J.,  
MONOGRAPHIES COLLECTION 4

Juan Blanco

School of Humanities

In the author's words, this work offers a rapprochement to the hermeneutical nihilism of the Italian philosopher Gianni Vattimo and underscores its convergence and contributions to intercultural-decolonial thought. Hermeneutical nihilism possesses the characteristics of a project directed towards weakening the colonial world and the violence that it (re)produces.

Hermeneutical nihilism cultivates and promotes a way of thinking different from that of the modern/colonial world. A way of thinking that dares to exercise its endeavors devoid of fundamentals and stable or eternal principles. Decolonial nihilism as presented in the hermeneutics developed by Gianni Vattimo, offers the possibility of restoring a humanity threatened by «misanthropic colonial skepticism»; the possibility of weakening the prevailing system of domination; and the possibility of liberating the kenotic Christian tradition, source of decolonial love and democratic coexistence.



## ESTRATEGIAS DE COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA

### GUÍA DE CONTENIDOS Y EJERCICIOS PARA EL CURSO

Claudia Lucrecia García Gaitán, Hilda Myriam  
Méndez Castillo de Avila y Mignelys Saez Verdecia

Facultad de Humanidades

La guía de contenidos y ejercicios para el curso CFI (Cursos de Formación Integral) de Estrategias de Comunicación Lingüística, es producto de la evaluación rigurosa del programa y del texto vigente hasta el 2019, que contó con la asesoría de expertos en cada área, quienes tomaron en cuenta las necesidades lingüísticas y el desarrollo de competencias necesarias, que tienen en común todas las facultades y que lo incluyen en su currículo. El texto está estructurado en tres unidades: Expresión escrita, Lectura comprensiva y Expresión oral que plantea ejercicios para cada una, diseñados de tal forma, que el estudiante relacione creativamente la práctica con la teoría, y se constituya en el protagonista del proceso educativo, al construir un aprendizaje significativo. El contenido del curso se centra en el desarrollo de las competencias lingüísticas necesarias, para que el estudiante se comuniquen eficientemente, por medio de su lengua materna, en forma oral y escrita.

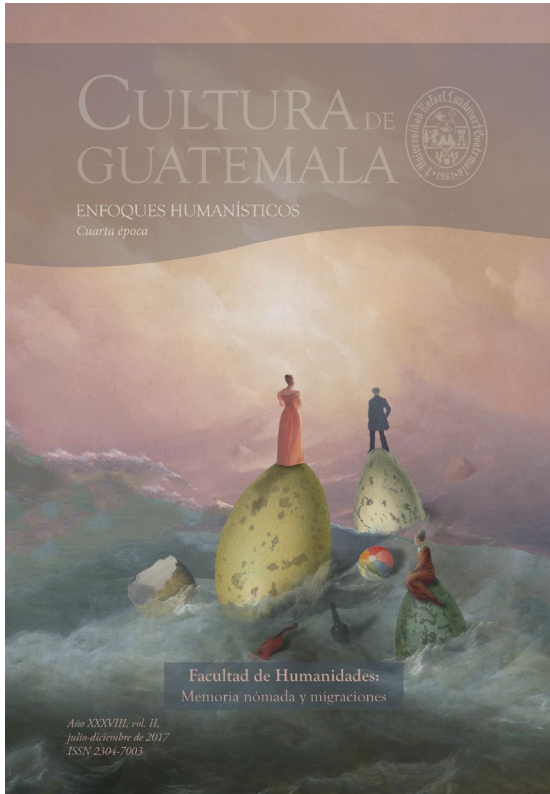
## STRATEGIES FOR LINGUISTIC COMMUNICATION

### CONTENT GUIDE AND EXERCISES FOR THE CFI COURSE

Claudia Lucrecia García Gaitán, Hilda Myriam  
Méndez Castillo de Avila and Mignelys Saez Verdecia

School of Humanities

The content guide and exercises for the CFI course (Curso de Formación Integral or Integral Formation Course), specifically for the unit "Linguistic communication strategies" is the product of a rigorous evaluation of the program and of the existing text until 2019. The various experts in the field that contributed to the elaboration of this guide considered both the linguistic needs and the required skills deemed necessary by all the programs that include the CFI course in their curricula. The course's content centers on developing the linguistic competence that students need to efficiently communicate in their native language, both orally and in writing. The text is structured in three parts: written expression, comprehensive reading and oral expression. Each part contains exercises that are designed to place the student as the protagonist in the educational process, as he or she constructs significant learning by creatively connecting practice with theory.



## REVISTA CULTURA DE GUATEMALA

MEMORIA NÓMADA Y MIGRACIONES,  
AÑO XXXVIII, VOL. II,  
JULIO-DICIEMBRE DE 2017

Beatriz Cortez, Lizbeth Gramajo Bauer, Angel David Mazariegos Rivas, Elena Patricia Galicia Núñez, Francisco Alejandro Méndez, Karin Vasicek, *et al.*

Facultad de Humanidades

La revista *Cultura de Guatemala* muestra en este número el rostro de la migración, su impacto y los desarraigos que transforman a la sociedad. Desde la perspectiva de los investigadores se proporciona una visión compleja de este fenómeno.

El tratamiento en la sección de *Monografías*, propone un crisol de ideas. «Memoria nómada» resalta la capacidad humana de construirse más allá de un territorio; los seres son tránsfugas de las fronteras que les limitan, para construir las nuevas identidades. El artículo relacionado con la Compañía de Jesús, muestra cómo a partir del acompañamiento, se da un servicio a los refugiados; para lo cual se implementan redes como la «Red Jesuita con Migrantes de Latinoamérica y el Caribe». *La dimensión cultural tras las máscaras artesanales mayas*, ensayo de Ángel Mazariegos, producto de la investigación vinculada al consumo cultural, desvela la simbolización propia de cada máscara, como un objeto-signo.

## GUATEMALAN CULTURE JOURNAL

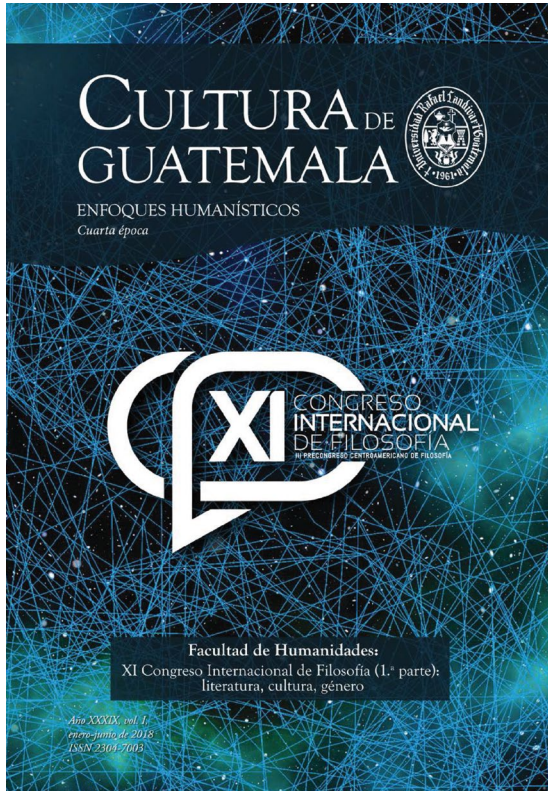
NOMADIC MEMORY AND MIGRATIONS,  
YEAR XXXVIII, VOLUME II,  
JULY-DECEMBER 2017

Beatriz Cortez, Lizbeth Gramajo Bauer, Angel David Mazariegos Rivas, Elena Patricia Galicia Núñez, Francisco Alejandro Méndez, Karin Vasicek, *et al.*

School of Humanities

The journal *Cultura de Guatemala* shows us in this edition the face and impacts of migration and how uprooting and alienation transform society. The present study takes a look at this complex phenomenon, seen from the researchers' perspective.

The Monograph section of the present edition is a mosaic of ideas. "Nomad Memory" underlines the capacity human beings have to reconstruct themselves beyond a territory; people are fugitives of the borders that prevent them from building new identities. An article about the Society of Jesus discloses the services rendered to migrants by networks such as the Jesuit Network for Migrants of Latin America and the Caribbean. Finally, an essay by Ángel Mazariegos about the cultural dimensions of Mayan artisan masks, based on a research project linked to cultural consumption, reveals the symbolization behind each mask, seen as a sign-object.



## REVISTA CULTURA DE GUATEMALA

XI CONGRESO INTERNACIONAL  
DE FILOSOFÍA (1.ª PARTE):  
LITERATURA, CULTURA, GÉNERO,  
AÑO XXXIX, VOL. I,  
ENERO-JUNIO DE 2018

Aida Toledo, Nancy Martínez, Lucía Garavito, Karin Vasicek, Rodrigo de Freitas Faqueri, Carlos Gerardo González, *et al.*

Facultad de Humanidades

La publicación ofrece una serie de monografías, reseñas de libros y una entrevista que versan en torno a tres ejes temáticos: literatura, cultura y género. Cabe mencionar que gran parte de los artículos seleccionados en esta edición forman parte de las ponencias de estudiantes, profesores e investigadores que participaron en el XI Congreso Internacional de Filosofía, celebrado en las instalaciones de la Universidad Rafael Landívar en octubre del 2017. Uno de los temas de interés desarrollado por varias de las autoras es el papel de la mujer en la literatura y esfera cultural guatemalteca a lo largo de la historia contemporánea. Por otro lado, la obra narrativa de Rodrigo Rey Rosa analizada a la luz de la estética de la violencia, la relación entre el pensamiento decolonial y la teoría del testimonio latinoamericano, la narrativa fantástica breve de Centroamérica y la biografía testimonial escrita por Irma Otzoy son otros contenidos abordados en la publicación.

## GUATEMALAN CULTURE JOURNAL

XI INTERNATIONAL PHILOSOPHY  
CONGRESS (PART 1):  
LITERATURE, CULTURE, GENDER,  
YEAR XXXIX, VOLUME I,  
JANUARY-JUNE 2018

Aida Toledo, Nancy Martínez, Lucía Garavito, Karin Vasicek, Rodrigo de Freitas Faqueri, Carlos Gerardo González, *et al.*

School of Humanities

This edition contains a series of monographs and book reviews, including one interview, all revolving around three central themes: literature, culture and gender. Most of the articles chosen for this edition are part of the lectures given by students, teachers and researchers participating in the XI International Philosophy Congress at University Rafael Landívar in October 2017. One of the recurrent themes its authors present is the role of women in the literary and cultural spheres of Guatemala during contemporary history. Other themes included in this publication are the narrative work of Rodrigo Rey Rosa, analyzed from the aesthetic of violence; the relationship between de-colonial thought and the theory of Latin American testimony; short phantasy prose in Central America; and finally the testimonial biography of Irma Otzoy.



## ESTRATEGIAS DE RAZONAMIENTO

EJERCICIOS DE APLICACIÓN, 3.<sup>a</sup>  
REIMPRESIÓN REVISADA DE LA  
2.<sup>a</sup> EDICIÓN

Jorge Estuardo Sánchez Fuentes y  
César Leonel Ovalle Rodríguez

Facultad de Ingeniería

La Universidad Rafael Landívar, como una universidad de tradición jesuita, apoya el desarrollo integral de sus estudiantes, a través de un proceso de formación, para que, al culminar sus carreras, estén en capacidad de servir a la sociedad desde sus áreas profesionales. Es por ello que con la formación de destrezas se da un impulso preponderante al fortalecimiento de las habilidades del pensamiento, tales como el razonamiento lógico, el espíritu de cuestionamiento, el análisis, y la creatividad, entre otros, que no solo deben poseerse, sino disfrutarse y vivirse, ya que la mera asimilación de contenidos no es suficiente para humanizarse. El curso Estrategias de Razonamiento favorece a ese aprender a hacer, desarrollando en los estudiantes la competencia genérica: identificar, plantear y resolver problemas.

## REASONING STRATEGIES

APPLIED EXERCISES, 3<sup>RD</sup>  
REVISED REPRINT OF THE  
2<sup>ND</sup> EDITION

Jorge Estuardo Sánchez Fuentes and  
César Leonel Ovalle Rodríguez

School of Engineering

University Rafael Landívar, following Jesuit tradition, supports the comprehensive development of its students by offering them a learning process that will result in graduates capable of serving society in their future professional exercise. Developing skills that strengthen logical reasoning, a questioning mindset, analysis and creativity are all essential qualities. These skills are to be learned, but also lived and enjoyed, thus ensuring the foundations of humanization over the mere assimilation of content. The course «Strategies for Reasoning» favors learning the know-how and hopes students will develop the generic competence of identifying, formulating, and solving problems.



## ESTRATEGIAS DE RAZONAMIENTO

EJERCICIOS, 4.<sup>a</sup> REIMPRESIÓN  
REVISADA DE LA 7.<sup>a</sup> EDICIÓN

Jorge Estuardo Sánchez Fuentes y  
César Leonel Ovalle Rodríguez

Facultad de Ingeniería

El presente libro es resultado de años de trabajo en los que sus autores han plasmado sus experiencias en el aula, invitando al estudiante del curso a internarse en el mundo de las estrategias mediante este curso de formación integral. Acá el estudiante encontrará propuestas de ejercicios (o problemas a resolver) de acuerdo a las unidades que se desarrollen en el curso. Son retos que ayudarán a ejercitar la mente para adquirir habilidades de pensamiento y desarrollar las estrategias para solucionar los retos planteados, no solo para el curso, sino para la vida misma. El curso Estrategias de Razonamiento favorece a ese aprender a hacer, desarrollando en los estudiantes la competencia genérica: identificar, plantear y resolver problemas.

## REASONING STRATEGIES

EXERCISES, 4<sup>TH</sup> REVISED REPRINT  
OF THE 7<sup>TH</sup> EDITION

Jorge Estuardo Sánchez Fuentes and  
César Leonel Ovalle Rodríguez

School of Engineering

This book has been years in the making and projects the lecturing experiences of its authors. It invites students to immerse themselves in the world of strategies as they pursue this integral formation course. Students will find exercises in problem solving that match the units developed during the course; challenges that will exercise their mind in order to acquire thinking abilities and develop problem-solving strategies for the course itself but most importantly for life. The course «Strategies for Reasoning» favors learning the know-how and pretends that students develop the generic competence of identifying, formulating, and solving problems.



## LAS IGLESIAS PENTECOSTALES Y LOS MOVIMIENTOS CARISMÁTICOS

en Guatemala y América Central, como desafío para la Iglesia católica

Dra. Margit Eckholt y Monseñor Rodolfo Valenzuela  
(Coordinadores)



## LAS IGLESIAS PENTECOSTALES Y LOS MOVIMIENTOS CARISMÁTICOS

EN GUATEMALA Y AMÉRICA CENTRAL, COMO DESAFÍO PARA LA IGLESIA CATÓLICA

Coordinadores: Dra. Margit Eckholt y Monseñor Rodolfo Valenzuela

Facultad de Teología

El grupo científico de trabajo para las tareas de la iglesia mundial, de la Conferencia Episcopal alemana, realiza, desde los noventa, estudios empíricos delineados a largo plazo sobre el desarrollo de las iglesias pentecostales en África, Asia, Europa y Latinoamérica y sobre los desafíos para la Iglesia católica.

Guatemala fue sede del Congreso celebrado del 9 al 11 de agosto de 2018, bajo la temática «Las Iglesias pentecostales y los movimientos carismáticos en Guatemala, América Central, como desafío para la Iglesia católica»; reunió aproximadamente a ochenta participantes, entre ellos, obispos de Guatemala y otros países de América Central.

La publicación documenta las ponencias del simposio que se orientó —en sintonía con la pastoral latinoamericana y la teología de la liberación—, según los tres pasos «Ver», «Juzgar» y «Actuar». También se incluyen otras contribuciones de expertos acerca de la situación sobre las iglesias pentecostales.

## PENTECOSTAL CHURCHES AND CHARISMATIC MOVEMENTS

IN GUATEMALA AND CENTRAL AMERICA, A CHALLENGE FOR THE CATHOLIC CHURCH

Coordinators: Dra. Margit Eckholt and Monseñor Rodolfo Valenzuela

Facultad de Teología

As of the 1990s, a scientific workgroup of the world church (German Episcopal Conference) has been doing long term empirical studies about the development of Pentecostal churches in Africa, Asia, Europe and Latin America and about the challenges this poses for the Catholic church.

Guatemala hosted a Congress held from August 9 to 11, 2018, under the theme "The Pentecostal Churches and the charismatic movements in Guatemala, Central America: Challenges for the Catholic Church", which brought together close to eighty participants, including bishops from Guatemala and other Central American countries.

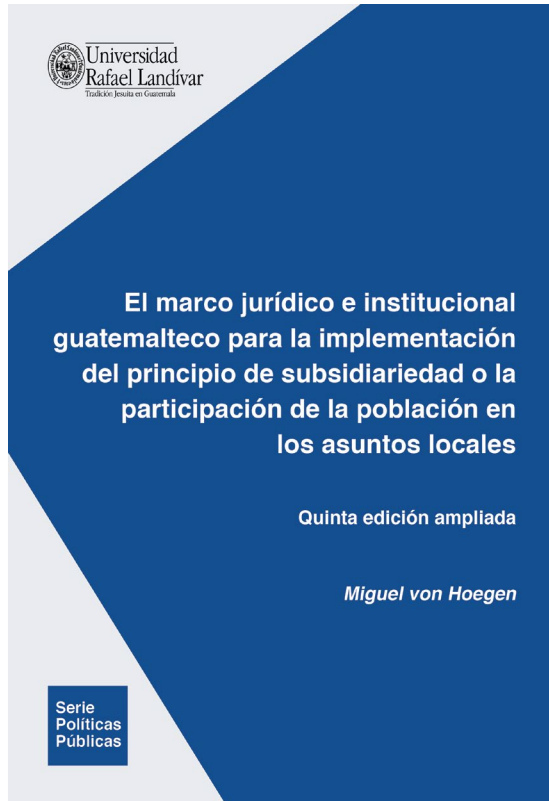
This publication documents the presentations at the symposium, which was oriented - in tune with Latin American pastoral care and liberation theology - to the three steps to follow: "See", "Judge" and "Act". The magazine also includes other contributions from experts about the situation with the Pentecostal churches.

---

VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN (VRIP)

RESEARCH AND SOCIAL OUTREACH VICERECTORATE (VRIP)





Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## EL MARCO JURÍDICO E INSTITUCIONAL GUATEMALTECO PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL PRINCIPIO DE SUBSIDIARIEDAD O LA PARTICIPACIÓN DE LA POBLACIÓN EN LOS ASUNTOS LOCALES

QUINTA EDICIÓN AMPLIADA

Miguel von Hoegen

Cátedra Universitaria de Economía Social de Mercado (CU-ESM)

En esta quinta edición ampliada de la obra de Miguel von Hoegen, se presenta información, sustentada en el marco jurídico guatemalteco, sobre el principio de subsidiariedad. Esto es, entendiéndole como un pilar fundamental de la propuesta de Economía Social de Mercado (ESM), la cual se fundamenta en la dignidad de la persona como base de toda decisión. El principio de subsidiariedad entra en juego mediante la descentralización del poder y la administración pública: con ello, permite que las personas, comunidades o movimientos sociales gestionen por sí mismos los problemas propios de su contexto, con sus medios, alcances y límites particulares, los cuales deben agotarse previo a acudir a alguna instancia del gobierno. El autor relaciona este principio con la democracia participativa y representativa, ya que para su ejecución es determinante la participación ciudadana: una participación traducida a la toma de decisiones dada en el espacio comunitario, en pro del bien común. El texto contiene una detallada exposición histórica que evidencia la implementación de este principio, así como segmentos de la legislación guatemalteca que facilitan el mismo.

## GUATEMALAN LEGAL AND INSTITUTIONAL FRAMEWORK FOR THE IMPLEMENTATION OF THE PRINCIPLE OF SUBSIDIARITY AND POPULATION PARTICIPATION IN LOCAL ISSUES

FIFTH EXPANDED EDITION

Miguel von Hoegen

University Professorship of Social Market Economy (CU-ESM)

This expanded fifth edition of the work by Miguel von Hoegen presents information on the principle of subsidiarity within the Guatemalan legal framework, seen as the fundamental pillar in the proposal of Social Market Economy (SME), which considers the individual's dignity as the basis of decision-making. The principle of subsidiarity comes into play through decentralization of power and public administration: it allows people, communities and social movements to deal with their own problems - with their particular means, limits and scope, which ought to be exhausted before recurring to government entities. The author associates this principle with representative and participatory democracy, which in order to work requires citizen participation: a participation that translates into decision-making for the common good at the local and communal levels. The text includes a detailed historical description to exemplify the implementation of this principle, as well as the segments of Guatemalan law that make it possible.



Hacer clic para adquirir  
Please click to purchase

## EVOLUCIÓN URBANO ARQUITECTÓNICA DE LA CIUDAD DE QUETZALTENANGO, ca. 1250 - 1976

América Alonso Ramírez y David Hernández Prera

Instituto de Investigación y Estudios Superiores en  
Arquitectura y Diseño (Indis)

La arquitectura sobresale dentro de la gran riqueza de Quetzaltenango, pues su evolución es un reflejo de la prosperidad e ideologías de su gente. Esta publicación narra los momentos históricos más significativos del aporte arquitectónico y la progresión urbana de la ciudad. Como material de formación y referencia pone en valor la contribución de Quetzaltenango a la arquitectura de Guatemala, con el fin de apreciarla y despertar el respeto que merece y el deseo de conservarla.

La narrativa se organiza en seis capítulos que representan períodos históricos y culturales importantes, durante los cuales se generaron manifestaciones arquitectónicas particulares. El valor patrimonial es adquirido y relativo al que le otorguen las sociedades. Por esto, se espera que el documento genere en un amplio público, el interés por el patrimonio arquitectónico quetzalteco.

## EVOLUTION OF URBAN ARCHITECTURE IN THE CITY OF QUETZALTENANGO, ca. 1250-1976

América Alonso Ramírez y David Hernández Prera

Institute of Investigation and Higher Studies in  
Architecture and Design (Indis)

Architecture stands out among the riches of Quetzaltenango, its evolution reflecting the prosperity and ideology of its population. This publication narrates the most important moments in the history of the city's architecture and urban progression. This work has value as a work of reference and for training purposes, as it values Quetzaltenango's contribution to Guatemalan architecture and seeks to awaken appreciation and a desire for its conservation.

The book is divided into six chapters, each presenting distinct and important historical and cultural periods that produced particular architectural expressions. The value granted to our heritage largely depends on what we as a society assign to it. Thus, this document is expected to generate interest in Quetzaltenango's architectural legacy among a wide public.

ISBN de la edición física  
978-9929-54-244-0  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-245-7  
ISBN of digital edition - PDF

ISBN de la edición digital - EPUB  
978-9929-54-308-9  
ISBN of digital edition - EPUB



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISBN de la edición física  
978-9929-54-280-8  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-283-9  
ISBN of digital edition - PDF

## TENDENCIAS

### PRODUCTOS HECHOS A MANO, 2019-2020

Ovidio Morales, María José Sáenz,  
Luis Carlos Quintana

Instituto de Investigación y Estudios Superiores en  
Arquitectura y Diseño (Indis)

Esta publicación presenta un estudio de las tendencias en el desarrollo de productos hechos a mano en Guatemala, aplicadas a la colección 2019/2020. El público objetivo se conforma por artesanos, pequeños productores y diseñadores interesados en innovar o adaptar su producto. En cada tendencia se exponen cuáles son las paletas de colores, materiales, conceptos y elementos clave, y las aplicaciones concretas que resultan útiles, tanto para la elaboración de la mercancía, como para garantizar su impacto en el mercado local e internacional. Así, se identifican cuatro tendencias principales: «Auténtica conexión», «Energía con propósito», «Cultura colectiva» y «Encanto natural». A fin de alcanzar estos hallazgos, se realizó una investigación rigurosa que involucró a varias fuentes de consulta, como sitios web, blogs y marcas, así como actores, diseñadores industriales y personas del gremio, que contribuyeron a validar y complementar la información. Con lo anterior, se busca fortalecer la economía de las familias guatemaltecas, generando oportunidades de trabajo y desarrollo, sin perder de vista la tradición, cultura y la conciencia social y ambiental.

## TRENDS

### HANDMADE PRODUCTS, 2019-2020

Ovidio Morales, María José Sáenz,  
Luis Carlos Quintana

Institute of Investigation and Higher Studies in  
Architecture and Design (Indis)

This publication is a study of trends geared towards the development of handmade products in Guatemala, specifically the collection 2019/2020. Its target audience consists of artisans, small producers and designers interested in innovating or adapting their products. For each trend, color palettes, materials, concepts and key elements are presented, as well as specific and useful applications for the production of merchandise to guarantee its impact on the local and international markets. The main four trends the study identified were labeled "Authentic Connection", "Purposeful Energy", "Collective Culture" and "Natural Charm". The definition of these trends was the result of a rigorous investigation that included several sources such as web pages, blogs and brands, as well as interviews with industrial designers and actors linked to the production and business of handcrafts who contributed to validate and complement the information. The publication seeks to strengthen the economy of Guatemalan families, generating work and development opportunities with traditional, cultural, social and environmental awareness.



## CÓDIGO CIVIL

### CUARTA EDICIÓN AMPLIADA Y ACTUALIZADA, 2019

Gustavo Sigüenza Sigüenza

Instituto de Investigación y Estudios Superiores en Ciencias Jurídicas y Sociales (IIJ)

El texto constituye un documento valioso para estudiantes y profesionales del derecho, debido a que compila las leyes del Código Civil. Proporciona anotaciones, definiciones doctrinarias, exposición de motivos, fallos de la Corte de Constitucionalidad y Corte Suprema de Justicia. Así mismo, presenta recursos contra el Registrador General de la Propiedad. Amplía el contenido con las citas a leyes conexas, tratados y convenios internacionales.

Dada su actualidad, el lector contará con la inclusión de leyes conexas como la Ley de Adopciones, Ley del Registro Nacional de las Personas, Ley de Rectificación de Área, Ley de Inmovilización Voluntaria de Bienes Registrados; se documentan los reglamentos vinculados a estas leyes. El autor incluye anotaciones analíticas y doctrinales. Coloca en contexto las leyes nacionales y las disposiciones y convenios internacionales.

## CIVIL CODE

### FOURTH EDITION EXPANDED AND UPDATED, 2019

Gustavo Sigüenza Sigüenza

Center for Research and Higher Studies in Law and Social Sciences (IIJ)

A valuable document for Law students and professionals, this text compiles the laws contained in the Civil Code. It provides notes, doctrinal definitions, explanatory statements and rulings by the Constitutional Court and by the Supreme Court of Justice, and claims against the Real Estate Registry. It elaborates on contents and provides references to related legislation and to international treaties.

Given its timeliness, the text offers related legislation such as the Adoption Law, the National Registry of Persons Law, the Area Rectification Law and the Law of Voluntary Immobilization of Registered Property; likewise, the regulations linked to these decrees are documented. The author includes analytical and doctrinal annotations, and places national legislation and international provisions and conventions in context.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## GUÍA PARA UNA MEJOR GESTIÓN AMBIENTAL EN LAS MUNICIPALIDADES

Lisamaría Santos Arroyo

Instituto de Investigación y Estudios Superiores en Ciencias Jurídicas y Sociales (IIJ)

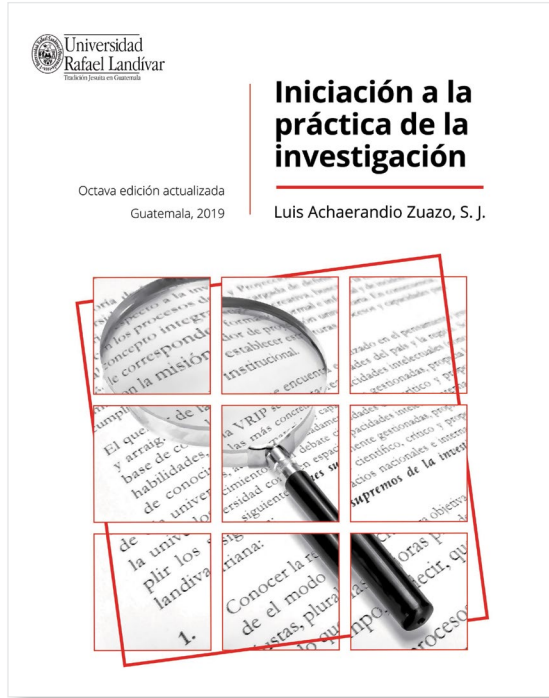
El Instituto de Investigación y Estudios Superiores en Ciencias Jurídicas y Sociales (IIJ) de la Universidad Rafael Landívar coordina esta publicación, con el objetivo de socializar entre las municipalidades de Guatemala los principales mandatos y responsabilidades que deben asumir en cuanto a gestión ambiental. Para ello, se hace una síntesis clara y puntual, acompañada de un diseño interactivo, de los puntos clave de leyes, reglamentos y políticas públicas que determinan el ordenamiento jurídico nacional, así como las consecuencias o penalizaciones que conlleva no cumplirlos. La autora divide la guía en seis capítulos, que desarrollan las siguientes temáticas: la gestión municipal en materia ambiental (servicios públicos), agua (abastecimiento domiciliario y redes de alcantarillado), limpieza y ornato (recolección y tratamiento de desechos), áreas verdes (parques, jardines, lugares recreativos y viveros forestales), ordenamiento territorial (autorización de licencias para construcción y demolición de obras públicas y privadas, regulación de establecimientos abiertos al público y equipos de sonido) y servicios de concurrencia pública (mercados, cementerios y rastros).

## GUIDE FOR IMPROVING ENVIRONMENTAL MANAGEMENT IN MUNICIPALITIES

Lisamaría Santos Arroyo

Center for Research and Higher Studies in Law and Social Sciences (IIJ)

The Center for Research and Higher Studies in Law and Social Sciences (IIJ) of University Rafael Landívar coordinated this publication, with the purpose of socializing among the municipalities of Guatemala the most important obligations and responsibilities they have to assume in terms of environmental management. To that end, by means of an interactive design it presents a clear and specific synthesis of the key issues in the laws, regulations and public policies that conform the national legal system, as well as the penalties and consequences of non-compliance. The author divides this guide into six chapters, covering the following topics: municipal management in environmental matters (public services), water (residential supply and public sewerage), cleanliness (collection and treatment of waste), green areas (parks, public gardens, recreational sites and tree nurseries), territorial planning (authorization of construction and demolition permits both public and private, regulations in establishments open to the public and for sound systems) and finally public service premises (markets, cemeteries and butchereries).



## INICIACIÓN A LA PRÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN

OCTAVA EDICIÓN  
ACTUALIZADA, 2019

Luis Achaerandio Zuazo, S. J.

Instituto de Investigación y Estudios Superiores en Ciencias Jurídicas y Sociales (IIJ)

Este libro es una obra que ha trascendido a lo largo del tiempo. Durante tres décadas ha servido de material de consulta para estudiantes que se inician en el campo de la investigación. Los aportes que se presentan en este texto tienen como objetivo expresar sencillamente cómo se hace una investigación. Esta obra mantiene una vigencia excepcional, el contenido puede leerse con el mismo interés hoy, como cuando se escribió la primera edición en 1989.

La presente edición contiene el iter metodológico de la investigación; a partir de los aspectos generales de la investigación, explica la hoja de ruta que debe seguir el investigador, todo planteado en forma didáctica y con ejemplos para facilitar su aplicación. Cada capítulo se complementa con una serie de actividades de retroalimentación para afianzar el conocimiento del contenido temático. Además, incluye la síntesis gráfica de las fases de la investigación y del informe o tesis final, mediante un cuadro ilustrativo de fácil lectura y comprensión. En el apartado de anexos se adjuntan ejemplos recientes que pueden servir de referencia.

## INITIATION TO THE PRACTICE OF RESEARCH

EIGHTH EDITION,  
UPDATED, 2019

Luis Achaerandio Zuazo, S. J.

Center for Research and Higher Studies in Law and Social Sciences (IIJ)

This book is one that has transcended through time. For three decades it's been a reference book for students who are taking their first steps in the field of research. The contributions provided in this text are intended to express in a simple manner how to carry out an investigation. Its validity is exceptional: it is just as valid today as it was in 1989 when the first edition was written.

Beginning with the general aspects of research, the book provides a roadmap for the investigator to follow, presented in a didactic way and with examples to facilitate its application. Every chapter is complemented by feedback activities that reinforce the lessons learned. Additionally, it includes a graphic summary of the investigation phases and of the final thesis or paper, contained in an easy to read chart. The annexes section includes examples for reference purposes.



## INTRODUCCIÓN AL DERECHO PROBATORIO

REIMPRESIÓN DE LA  
PRIMERA EDICIÓN, 2019

Jose Pablo Pacheco Samayoa

Instituto de Investigación y Estudios Superiores en  
Ciencias Jurídicas y Sociales (IIJ)

En palabras del autor, en lo que atañe a la presente investigación, se pretende introducir al lector en el derecho probatorio a través de un estudio profundo; así también, ampliar el repertorio de obras guatemaltecas en relación con la ciencia de las pruebas, pues se considera una materia esencial para la realización de los fines del derecho. En la misma, se pretende demostrar la importancia y, a su vez, la independencia del derecho probatorio como una rama autónoma de la ciencia del derecho y contrastar el estudio y la relevancia que se le da al derecho probatorio y a sus instituciones en legislaciones de otros países y por parte de autores internacionales, resaltando el hecho de que el derecho probatorio en Guatemala ha sido descuidado en general, pues la falta de legislación y actualización ha formado una errónea tesis de que este último forma parte del derecho procesal, cuestión que está fuera de toda realidad y ser desmentida a través de la presente investigación.

## INTRODUCTION TO PROBATIVE LAW

REPRINT OF THE  
FIRST EDITION, 2019

Jose Pablo Pacheco Samayoa

Center for Research and Higher Studies in Law and  
Social Sciences (IIJ)

In the words of the author, through this investigation and an in-depth study, he intends to introduce the reader to probative law; likewise, to expand the repertoire of Guatemalan publications in relation to the science of evidence, an essential subject to achieve the goals of law. The author pretends to demonstrate the importance and likewise the independence of probative law as an autonomous branch of the legal sciences. He pinpoints the relevance probative law and its institutions has in the legislation of other countries as well as for law scholars internationally, vis-a-vis the situation of probative law in Guatemala, where it has generally been neglected and where the lack of updated legislation has led us to erroneously believe that probative law is a component of procedural law, which is totally far fetched from reality, as the present investigation pretends to demonstrate.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## LA PENA DE MUERTE EN GUATEMALA:

UN ANÁLISIS ÍNTEGRO Y ARMÓNICO  
CONFORME EL DERECHO INTERNO  
E INTERNACIONAL

Fernando Javier Rosales Gramajo

Instituto de Investigación y Estudios Superiores en  
Ciencias Jurídicas y Sociales (IIJ)

Actualmente, existen muchas dudas sobre la pena de muerte en Guatemala. Por tanto, es relevante reestudiar el tema de forma integral y congruente desde el punto de vista social, histórico, político y jurídico, con un fuerte énfasis en este último componente (objeto formal); y a través de diferentes fuentes doctrinarias (teoría de la pena de muerte, a favor o en contra), legales (internas e internacionales) y jurisprudenciales (foro local e internacional). Este trabajo pretende dar respuesta a las preguntas sobre la pena de muerte que se pueda plantear cualquier ciudadano, estudiante o profesional del derecho. Revela las interpretaciones integrales y congruentes del derecho interno con el derecho internacional en el tema de la pena de muerte, estableciendo premisas muy claras sobre la posición abolicionista del Estado de Guatemala tanto a nivel constitucional como de los instrumentos internacionales aprobados y ratificados.

## DEATH SENTENCE IN GUATEMALA:

A COMPREHENSIVE ANALYSIS  
IN ACCORDANCE WITH NATIONAL  
AND INTERNATIONAL LAW

Fernando Javier Rosales Gramajo

Center for Research and Higher Studies in Law and  
Social Sciences (IIJ)

Currently, many doubts exist about the death penalty in Guatemala. It is therefore relevant to re-study the subject comprehensively and congruently from social, historical, political and legal points of view, with a strong emphasis on this last component (formal object); and through different doctrinaire sources (death penalty theory, in favor or against it), legal (internal and international) and jurisprudential (local and international forum). This paper pretends to provide answers to questions concerning the death penalty that simple citizens, law students or lawyers may pose. It discloses the comprehensive and congruent interpretations of domestic law with international law in the topic of the death penalty, setting very clear premises about the abolitionist position of Guatemala both at the constitutional level and according to the international instruments it has approved and ratified.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## RESPONSABILIDAD PATRIMONIAL DEL ESTADO:

### PROPUESTAS PARA GUATEMALA CON BASE EN EL MODELO ESPAÑOL

Luis Andrés Lepe Sosa

Instituto de Investigación y Estudios Superiores en Ciencias Jurídicas y Sociales (IIJ)

En esta investigación se lleva a cabo un análisis integral de la responsabilidad patrimonial del Estado desde el punto de vista doctrinario, normativo interno y de derecho comparado, con la principal finalidad de proponer medidas normativas para el fortalecimiento de dicha figura en el ordenamiento guatemalteco. No se trata de una investigación de derecho internacional, sino de derecho administrativo; por lo tanto, está enfocada en el ordenamiento nacional (en este caso, en la comparación entre dos ordenamientos nacionales). El objetivo central de este trabajo es proponer mejoras en el ordenamiento guatemalteco en materia de responsabilidad patrimonial estatal.

El documento se estructuró en seis capítulos, para responder a una pregunta de investigación en cada uno de ellos. Sigue una metodología eminentemente documental, basándose en el análisis histórico, descriptivo, comparativo y propositivo de doctrina internacional, legislación guatemalteca y española.

## STATE LIABILITY:

### SOME PROPOSALS FOR GUATEMALA BASED ON THE SPANISH MODEL

Luis Andrés Lepe Sosa

Center for Research and Higher Studies in Law and Social Sciences (IIJ)

This investigation is a comprehensive analysis of state liability from the perspectives of doctrine, internal regulations and comparative law. Its goal is to propose normative measures that will strengthen this legal figure in Guatemala's legal order. This investigation is about administrative law and not about international law, therefore it focuses on the national legal order (in this case, a comparison between two national legal orders).

The main objective of this paper is to propose improvements in Guatemala's legal order as regards the issue of state liability. It is divided into six chapters, each chapter answering a question. It is eminently documental in methodology, based on historical, descriptive, comparative and propositional analyses of international doctrine and of Guatemalan and Spanish legislation.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## LOS CAMINOS DE LA CREACIÓN ARTÍSTICA, PROCESOS DE VIDA

Dra. Magda García von Hoegen

Instituto de Investigación y Proyección sobre  
Dinámicas Globales y Territoriales (IDGT)

La autora realiza una investigación centrada en los procesos creativos que se dan en el ámbito artístico, específicamente aplicada al teatro, las artes visuales y la danza. Para ello, a lo largo del texto, la exposición teórica y práctica se complementan entre sí: se trata de una indagación empírica, que acompaña la concepción, desarrollo y puesta en escena de la obra teatral *Hambre y tierra* y la coreografía *Esto no está en el mar*, ambas a cargo de artistas en residencia (Laboratorio de Teatro y Momentum, respectivamente) de la Dirección de Artes Landívar, de la Universidad Rafael Landívar; así como la exposición de obras individuales, producto de un taller de investigación en la práctica artística y creatividad de ArteCentro Graciela Andrade de Paiz, impartido por Sandra Monterroso. Así, se revelan cuáles son las preguntas generadoras y las etapas que anteceden y configuran una obra de arte, cómo interviene el bagaje subjetivo y la corporalidad de cada artista en su proceso creativo, e incluso la influencia determinante que ejerce el contexto sociohistórico sobre el mismo.

## THE ROADS TO ARTISTIC CREATION, LIFE PROCESSES

Dra. Magda García von Hoegen

Global and Territorial Dynamics Research  
and Social Outreach Institute (IDGT)

The author investigates the creative processes that take place in the art scene, specifically in the fields of theater, visual arts and dance. In her text theory and practice complement each other. This empirical investigation tracked the conception, development and staging of the play *Hambre y tierra* and of the choreography *Esto no está en el mar*, both created by artists in residence of the Landívar Art Directorate of University Rafael Landívar (Laboratorio de Teatro and Momentum, respectively). Likewise, the author tracked the exhibition of individual works produced by a research workshop on artistic practice and creativity imparted by Sandra Monterroso at ArteCentro Graciela Andrade de Paiz. The study discloses the questions asked and the various stages that precede and configure a work of art, how the subjective baggage and corporality of each artist intervene in their creative process, and even the ways socio-historical contexts exert a determining influence on said process.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## «OTRA VEZ A LO MISMO»:

### MIGRACIÓN DE RETORNO Y PROCESOS DE REINTEGRACIÓN EN EL ALTIPLANO OCCIDENTAL DE GUATEMALA

Lizbeth Gramajo Bauer

Instituto de Investigación y Proyección sobre Dinámicas Globales y Territoriales (IDGT)

La migración internacional de personas guatemaltecas hacia los Estados Unidos es una realidad que ya alcanzó medio siglo, intensificándose en las últimas décadas. Son más de 700 mil los eventos de deportación tanto vía aérea desde Estados Unidos como vía terrestre desde México. Esta investigación nos expone una realidad no solo muy actual y de magnitud creciente, como es el retorno a Guatemala de las personas migrantes, sino que encarna en gráficos, tablas, entrevistas y análisis, un fenómeno de enormes consecuencias socioeconómicas, emocionales y culturales. Este estudio pretende actualizar el conocimiento y documentar las diversas experiencias de migración de retorno que se están desarrollando en una de las principales zonas de origen y retorno de la población migrante internacional guatemalteca. El objetivo principal fue analizar los procesos de migración de retorno, forzados y voluntarios, en el altiplano occidental guatemalteco durante la última década.

## «THE SAME AGAIN»:

### RETURN MIGRATION AND REINSERTION PROCESSES IN THE WESTERN HIGHLANDS OF GUATEMALA

Lizbeth Gramajo Bauer

Global and Territorial Dynamics Research and Social Outreach Institute (IDGT)

International migration of Guatemalans to the US has been a reality for half a century now and it has intensified during the last decades. Over 700,000 deportation events have been registered, either by air from the United States or by land from Mexico. This investigation presents us with a reality that is increasing in magnitude, that is, the return of migrants to Guatemala. Through graphs, charts, interviews and analyses, it discloses a phenomenon of enormous socioeconomic, emotional and cultural consequences. This study pretends to update information and to document the migration experiences that are unfolding in one of the main zones of origin and return of the Guatemalan migrant population. Its main goal is to analyze the return processes to the western highlands during the last decade, whether these were forced or voluntary.

ISBN de la edición física  
978-9929-54-271-6  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-272-3  
ISBN of digital edition - PDF



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISBN de la edición digital - PDF:  
978-9929-54-275-4  
ISBN of digital edition - PDF

## POLÍTICAS MIGRATORIAS ESTADOUNIDENSES Y RESISTENCIA DE LOS CENTROAMERICANOS INDOCUMENTADOS EN LA ERA DE TRUMP

José Luis Rocha

Instituto de Investigación y Proyección sobre Dinámicas Globales y Territoriales (IDGT)

El ascenso a la presidencia de los Estados Unidos de Donald Trump causó conmoción entre un amplio sector de los estadounidenses y entre los inmigrantes indocumentados contra quienes Trump ofreció masivas expulsiones durante su campaña. Trump buscó atraer votos movilizando sectores de la población que antes no habían sido una fuerza política organizada.

Es crucial el análisis de lo que ha venido haciendo Donald Trump, por lo que implica para los países centroamericanos y por su impacto mediático como *role model* de líderes políticos en distintas latitudes del planeta. Los tres textos que integran este volumen se ocupan del análisis de las políticas migratorias promovidas y ejecutadas por la administración Trump, de sus consecuencias en la vida cotidiana de los indocumentados y del impacto que tienen sobre el grupo específico de estas personas que han cobrado mayor visibilidad y aceptación en la sociedad estadounidense, los *dreamers*.

## IMMIGRATION POLICY OF THE UNITED STATES AND THE RESISTANCE OF UNDOCUMENTED CENTRAL AMERICANS IN THE TRUMP ERA

José Luis Rocha

Global and Territorial Dynamics Research and Social Outreach Institute (IDGT)

Donald Trump's rise to the US presidency caused an uproar among a broad sector within the US population, including undocumented people, whom Trump threatened with massive deportations during his campaign. During his presidential campaign Trump sought to attract votes by mobilizing sectors of the population that previously had not constituted an organized political force.

The analysis of Donald Trump's political accomplishments is crucial because of its implications for Central American countries, and also because of Trump's influence as a role model to political leaders across the globe. The three texts comprising this publication analyze the immigration policies that have been promoted and implemented by the Trump administration and the resulting consequences for undocumented persons and their everyday lives, as well as the impact these policies have had on the most visible and socially accepted group among the undocumented: *the dreamers*.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISBN de la edición física  
978-9929-54-269-3  
ISBN of hardcopy edition

ISBN de la edición digital - PDF  
978-9929-54-270-9  
ISBN of digital edition - PDF

## REVISTA SENDAS

REENCANTAR EL MUNDO:  
PROTESTANTISMO MAYA EN EL  
ALTIPLANO DE GUATEMALA, AÑO 5,  
VOL. 5 - 2018

Mathews Samson

Instituto de Investigación y Proyección sobre  
Diversidad Sociocultural e Interculturalidad (ILI)

La *Revista Sendas* del Instituto de Investigación y Proyección sobre Diversidad Sociocultural e Interculturalidad (ILI) de la Universidad Rafael Landívar nace de la necesidad de contar con un medio de difusión sobre el análisis de los fenómenos religiosos en Guatemala. Esta publicación periódica se ha concebido como un espacio de investigación compartido, que favorece la participación de especialistas con enfoques disciplinarios diversos. Desde la historia, la antropología, la sociología, las ciencias políticas o la teología.

La revista pretende publicar artículos que aborden el hecho religioso desde múltiples puntos de observación y análisis, contribuyendo a una mejor comprensión de la sociedad. Propondremos documentos de distinta naturaleza, desde artículos teóricos, avances de investigación, ensayos hasta reseñas de textos sobre la materia.

## SENDAS JOURNAL

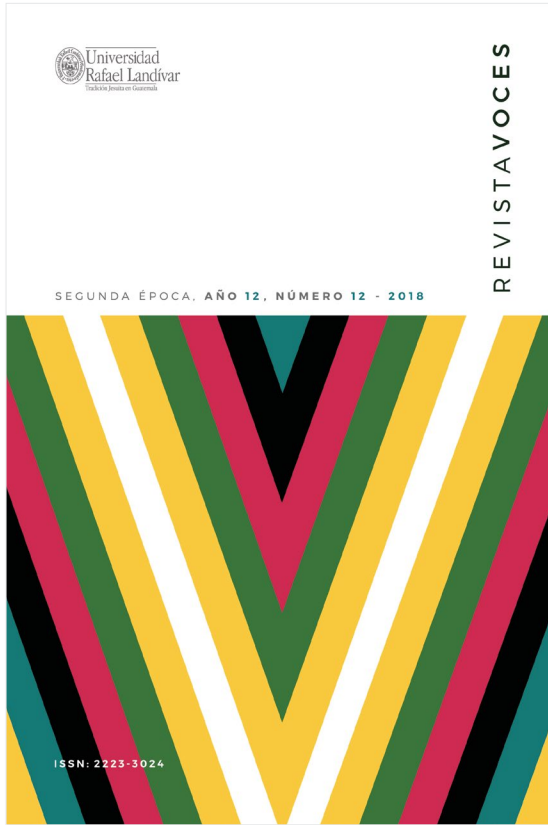
RE-ENCHANTING THE WORLD:  
MAYAN PROTESTANTISM IN THE  
GUATEMALAN HIGHLANDS, YEAR 5,  
VOLUME 5 - 2018

Mathews Samson

Institute of Investigation and Outreach for  
Sociocultural Diversity and Inter-culture (ILI)

The *Journal Sendas* published by the Institute of Investigation and Outreach for Sociocultural Diversity (ILI) of University Rafael Landívar responds to the necessity of a medium to disseminate analysis of religion in Guatemala. This periodical publication was conceived as a shared investigative space that favors the participation of specialists from different disciplines such as history, anthropology, sociology, political science and theology.

The journal aims to publish articles and research papers that provide analysis of religion and religious activity from various perspectives, thus contributing to a better understanding of our society. *Journal Sendas* will publish different types of documents such as theoretical articles, research updates and previews, essays, and reviews.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISSN de la edición física  
2223-3024  
ISSN of hardcopy edition

## REVISTA VOCES

SEGUNDA ÉPOCA, AÑO 12,  
NÚMERO 12 - 2018

Juan Blanco, Marilyn Boror, Carlos Guzmán Böckler

Instituto de Investigación y Proyección sobre  
Diversidad Sociocultural e Interculturalidad (ILI)

La *Revista Voces* es una publicación coordinada por el Instituto de Investigación y Proyección sobre Diversidad Sociocultural e Interculturalidad (ILI) de la Universidad Rafael Landívar. Su objetivo es propiciar espacios de enunciación para distintas voces y sus respectivos modos de conocer y ser, así como la difusión del arte centroamericano y la socialización de ensayos, reseñas, artículos académicos e investigaciones convencionales, multi, inter y transdisciplinarias. Asimismo, la línea editorial de la revista, actualmente en su segunda época, se inclina por el desarrollo de temáticas como género y feminismos, pensamiento decolonial e intercultural, analíticas de la violencia, arte, poder, epistemología maya y estudios afrodescendientes. El presente número reproduce una nueva edición del escrito del sociólogo guatemalteco Carlos Guzmán Böckler, que versa sobre el pensamiento político de los indios en Mesoamérica, entendido como «las voces negadas», así como un proemio de Juan Blanco donde se comenta dicha obra. Por otro lado, también se presenta una selección de imágenes de distintas series fotográficas de la artista kaqchikel Marilyn Boror.

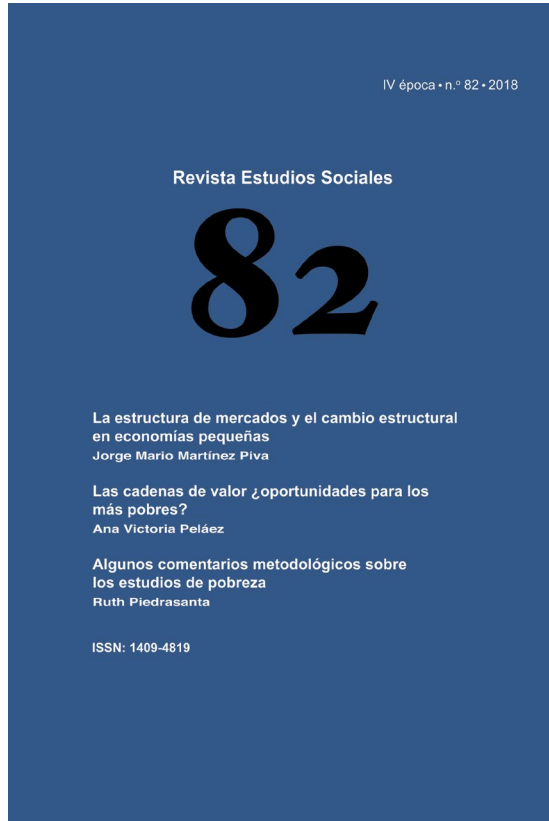
## VOCES JOURNAL

SECOND PERIOD, YEAR 12,  
NUMBER 12 - 2018

Juan Blanco, Marilyn Boror, Carlos Guzmán Böckler

Institute of Investigation and Outreach for  
Sociocultural Diversity and Inter-culture (ILI)

Voces is a magazine coordinated and published by the Institute of Investigation and Outreach for Sociocultural Diversity and Inter-culture (ILI) of University Rafael Landívar. Its goal is to foster a space of articulation for different voices and their particular ways of being, and likewise to promote the dissemination of Central American art and the socialization of essays, reviews, academic papers, and investigations, either conventional or multi, inter, or trans disciplinary. The editorial line of the magazine, currently in its second period, is oriented towards themes such as gender and feminism, de-colonial and intercultural thought, analysis of violence, art, power issues, Mayan epistemology and studies about Afro-descendants. This number reproduces a new edition of a paper by the Guatemalan writer Carlos Guzmán Böckler that deals with the political thought of the Mesoamerican Indians, considered «the denied voices », as well as a foreword written by Juan Blanco who comments the referred paper. The magazine also includes a selection of images from several of the photographic series by Kaqchikel artist Marilyn Boror.



## REVISTA ESTUDIOS SOCIALES

IV ÉPOCA, N.º 82, 2018

Jorge Mario Martínez Piva, Ana Victoria Peláez y Ruth Piedrasanta

Instituto de Investigación y Proyección sobre Economía y Sociedad Plural (Idies)

Las estrategias para el desarrollo requieren cambios estructurales. Guatemala, uno de los países con mejor desempeño macroeconómico en América Latina, paradójicamente ha mostrado un aumento de la pobreza en los últimos años.

Esta revista del Instituto de Investigación y Proyección sobre Economía y Sociedad Plural (Idies), presenta tres artículos con el fin de aportar información para el estudio y elaboración de políticas públicas relacionadas con el desarrollo de los territorios. El primer artículo *La estructura de mercados y el cambio estructural en economías pequeñas*, tiene como objetivo evidenciar la necesidad de transformar las estructuras de los mercados para lograr el desarrollo económico. El segundo artículo, *Las cadenas de valor ¿oportunidades para los más pobres?*, presenta una descripción de cuatro cadenas de valor, correspondientes a igual número de productos agrícolas que se cultivan en cinco municipios del Valle de Panchoy (Antigua Guatemala, Sacatepéquez). El último artículo propone algunas reflexiones metodológicas generales acerca de los estudios sobre la pobreza, desde los aportes de distintas disciplinas de las ciencias sociales.

## SOCIAL STUDIES JOURNAL

FOURTH PERIOD, No. 82, 2018

Jorge Mario Martínez Piva, Ana Victoria Peláez and Ruth Piedrasanta

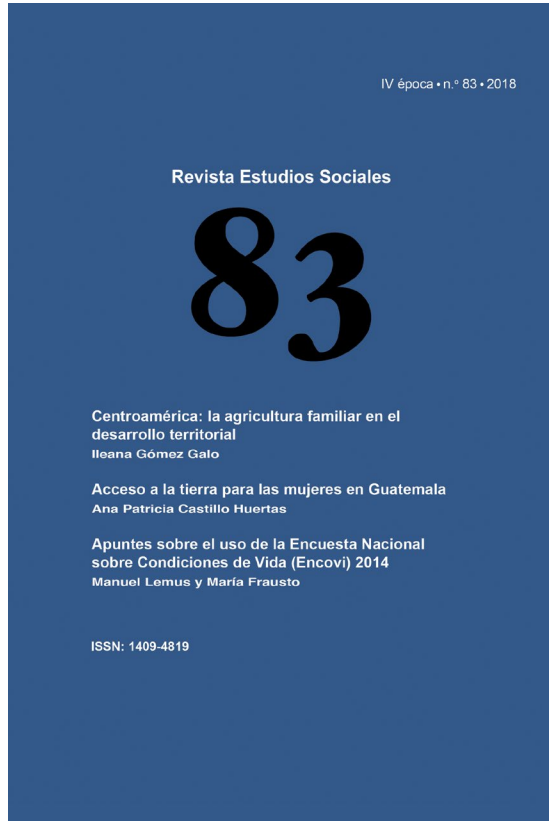
Institute of Investigation and Projection in Economy and Plural Society (Idies)

Strategies for development require structural changes. Guatemala, one of the countries in Latin America with better macroeconomic performance, has paradoxically shown an increase in poverty during the last years.

This journal, published by the Institute of Investigation and Projection in Economy and Plural Society (Idies), presents three articles that provide information for the study and formulation of public policies related to the development of territories. *Market structure and structural change in small economies* underlines the need to transform the structure of markets to achieve economic development. The second article, *Value chains, an opportunity for the poorest?* provides a description of four different value chains corresponding to four different agricultural products that are grown in five of the municipalities of the Panchoy Valley (Antigua Guatemala, Sacatepéquez). The third article proposes general methodological reflections about studies on poverty, as seen from the perspectives and contributions of social sciences.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge



## REVISTA ESTUDIOS SOCIALES

IV ÉPOCA, N.º 83, 2018

Ileana Gómez Galo, Ana Patricia Castillo Huertas,  
Manuel Lemus y María Frausto

Instituto de Investigación y Proyección sobre  
Economía y Sociedad Plural (Idies)

*La Revista Estudios Sociales*, en su edición ochenta y tres, presenta dos artículos y un informe que buscan sumar aportes en la identificación de los retos para el desarrollo, no solo de Guatemala sino de la región centroamericana. En el primer artículo, titulado *Centroamérica: la agricultura familiar en el desarrollo territorial*, Ileana Gómez desarrolla un análisis sobre el rol estratégico de la agricultura familiar en el desarrollo territorial de Centroamérica.

El artículo *Acceso a la tierra para las mujeres en Guatemala*, escrito por Patricia Castillo, analiza los vínculos entre la mercantilización del acceso a la tierra y la exclusión de las mujeres en Guatemala. Con el informe de la Encuesta Nacional sobre Condiciones de Vida (Encovi) 2014, escrito por Manuel Lemus y María Frausto, se ofrece una guía para explicar el contenido y aplicaciones de dicha encuesta, con el fin de facilitar su uso para fines académicos y de incidencia.

## SOCIAL STUDIES JOURNAL

FOURTH PERIOD, No. 83, 2018

Ileana Gómez Galo, Ana Patricia Castillo Huertas,  
Manuel Lemus y María Frausto

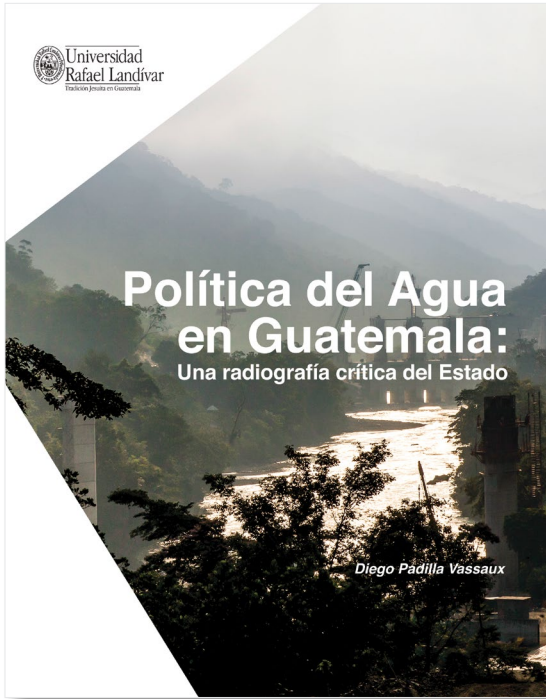
Institute of Investigation and Projection in Economy  
and Plural Society (Idies)

In its 83rd installment, the *Social Studies Journal* presents two articles and a report that aim to contribute to identify development challenges in Guatemala and the Central American region. In the first article, *Central America: family agriculture and territorial development*, Ileana Gómez presents an analysis of the strategic role that family agriculture plays in the territorial development of Central America.

The article *Access to land for women in Guatemala* written by Patricia Castillo examines the connection between the commodification of land access and the exclusion of women in Guatemala. Manuel Lemus and María Fausto's report on the National Survey on Living Conditions (Encovi) 2014 offers an explanatory guide to the survey's content and its applications, with the goal of facilitating the use of this resource for academic and actionable purposes.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge



## POLÍTICA DEL AGUA EN GUATEMALA:

### UNA RADIOGRAFÍA CRÍTICA DEL ESTADO

Diego Padilla Vassaux

Instituto de Investigación y Proyección sobre el  
Estado (ISE)

El texto aborda el análisis político de un bien público, como lo son los recursos hídricos, así como el manejo, distribución, mal uso y contaminación. Los análisis del tema parten desde lo sociológico y político hacia el derecho administrativo y el penal; permite al lector profundizar desde un tejido de perspectivas para comprender el problema del agua como tal. El manejo del agua es uno de los temas más complejos para el derecho público y privado, y un tema urgente para el Estado y la sociedad.

La investigación, cuyos resultados constituyen este texto, gira alrededor de postulados teóricos que buscan analizar por qué se denomina Estado débil el que rige en Guatemala. El autor fundamenta que el Estado es resultado de las relaciones sociales, con la balanza inclinada para favorecer a un grupo pequeño. En este contexto se realiza el profundo análisis del recurso agua.

## WATER POLICY IN GUATEMALA:

### A REVELATORY CRITIQUE OF THE STATE

Diego Padilla Vassaux

Institute of State Affairs Investigation and  
Outreach (ISE)

Water policy and regulation is one of the most complex issues facing law practitioners and legislators, as well as an urgent matter for society and the state. This work is an analysis of public policy regarding the use, misuse, distribution, and pollution of the public resource. Padilla approaches the topic from a political and sociological perspective, and follows with an analysis of administrative law. This examination from different perspectives allows the reader to acquire a deep understanding about the issues and problems presented.

The research results, combined with the theoretical framework presented, aim to reveal why the Guatemalan state is considered a weak state. Padilla predicates that the state is the result of social relationships, and in Guatemala's case, the scales are tipped to favor a select few. In this context, a scathing and profound analysis of the vital resource is presented.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISSN de la edición física  
2518-8674  
ISSN of hardcopy edition

ISSN de la edición digital - PDF  
2617-037X  
ISSN of digital edition - PDF

## EUTOPIA, REVISTA DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN

AÑO 3, NÚM. 5,  
ENERO-JUNIO 2018

Mónica Mazariegos Rodas, José Luis Rocha, Javier Eugenio Incer Munguía, Alejandro M. Flores Aguilar, Edgar Esquit y Juan Blanco

Unidad de la Revista Eutopía

Nos complace presentar el volumen 5 de la revista de investigación y proyección *Eutopía*, tanto impresa como en versión digital. Con esta entrega, reafirmamos nuestra seria pretensión de aportar a la difusión de contribuciones académicas que profundizan en los objetivos de nuestra *Agenda de Investigación y Proyección*, en sus seis programas científico-criticos. Publicamos, en este volumen, dos artículos y un informe científico, arbitrados por pares ciegos, un estudio monográfico, una reseña y una contribución a la sección de debates y saberes interdisciplinarios.

Esperamos una vez más que los contenidos que hemos incluido en esta entrega de la revista *Eutopía*, sean de interés y utilidad para la comunidad científica, así como para aquellos actores, civiles e institucionales, que trabajan vinculados a los ámbitos que hemos priorizado en el seno de la Vicerrectoría de Investigación y Proyección de la Universidad Rafael Landívar.

## EUTOPIA, RESEARCH AND SOCIAL OUTREACH JOURNAL

YEAR 3, NUMBER 5,  
JANUARY-JUNE 2018

Mónica Mazariegos Rodas, José Luis Rocha, Javier Eugenio Incer Munguía, Alejandro M. Flores Aguilar, Edgar Esquit and Juan Blanco

Eutopia Editorial Unit

We are pleased to offer the fifth volume of *Eutopia*, Research and Outreach Journal, both in hardcopy and digital formats. With this installment we reaffirm our serious compromise to disseminate academic contributions that align with the objectives of our research and social outreach agenda and its six critical-scientific programs. In this volume we've published two articles and one scientific report, each of them peer reviewed twice; likewise, a case study, a review and a contribution to our section about debate and interdisciplinary know-how.

We hope that the contents included in this installment prove to be of interest to the scientific and academic community, as well as to institutional and civil society actors working in the areas prioritized by the Vice-rectorate of Research and Social Outreach of University Rafael Landívar.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

ISSN de la edición física  
2518-8674  
ISSN of hardcopy edition

ISSN de la edición digital - PDF  
2617-037X  
ISSN of digital edition - PDF

## EUTOPIÍA, REVISTA DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN

AÑO 3, NÚM. 6,  
JULIO-DICIEMBRE 2018

Belinda Ramos Muñoz, Julien J. Malard, Diana Dallmann, Ahn Bui, Lillian Yin, Miguel García-Winder, *et al.*

Unidad de la Revista Eutopia

El artículo «Relación entre la diversidad pecuaria y la seguridad alimentaria de pequeños productores agropecuarios en Guatemala», brinda al lector la perspectiva desde un trabajo de investigación colectivo; destaca la importancia del sistema agrícola como un componente fundamental, para resolver la situación de pobreza desde el enfoque nutricional. La diversidad pecuaria se propone como estrategia para el logro del equilibrio nutricional.

Otro estudio vincula las dinámicas laborales y el aporte fiscal de las empresas de palma; evidencia, a partir de los resultados de campo, las formas de reclutamiento, empleo y permanencia en la empresa, así como las prestaciones de ley y salarios.

Finalmente, se ofrece el estudio de los aspectos epistemológicos de cuatro aportes historiográficos. Valioso es rescatar que los trabajos poseen un equilibrio crítico, al mostrar las diversas posturas evangelizadoras, tanto en la Colonia como en el siglo XX. Por ello el marco teórico recurre a autores como Zizek, Hegel, Arendt, entre otros.

## EUTOPIÍA, RESEARCH AND SOCIAL OUTREACH JOURNAL

YEAR 3, NUMBER 6  
JULY-DECEMBER 2018

Belinda Ramos Muñoz, Julien J. Malard, Diana Dallmann, Ahn Bui, Lillian Yin, Miguel García-Winder, *et al.*

Eutopia Editorial Unit

The article "Livestock diversity and its relation to the food security of smallholder farmers in Guatemala" is the perspective of a collective research project. It draws attention to the importance of the agricultural system as a fundamental component to solve the problem of poverty from a nutritional point of view. Livestock diversity is proposed as a strategy to achieve nutritional balance.

Another study relates labor dynamics with fiscal contributions of palm oil companies in Guatemala; backed by field studies, it signals practices of recruitment, employment, permanence in the company, employment benefits and salaries.

Finally, the journal contains a study related to the epistemological aspects in four different historiographical contributions. It is noteworthy to mention the critical balance it achieves by means of showing the different evangelizing stances, both in colonial and modern times. Thus, its theoretical framework resorts to authors such as Zizek, Hegel and Arendt, among others.



---

VICERRECTORÍA DE INTEGRACIÓN UNIVERSITARIA (VRIU)

UNIVERSITY INTEGRATION VICERECTORATE (VRIU)





Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## BIENESTAR LANDIVARIANO

N.º 2, JUNIO DE 2019

Ningsia Lam Rodríguez, Byron Martínez, Karen Molina, Héctor Estuardo del Águila, Paulina Samayoa Morales

Centro Landivariano de Salud Integral (Celasi)  
«Pedro Arrupe, S. J.»

Esta revista digital nace en el marco del proyecto «Universidad Saludable» del Centro Landivariano de Salud Integral (Celasi) «Pedro Arrupe, S. J.» de la Universidad Rafael Landívar. Con el fin de propiciar un estilo de vida más saludable entre las y los estudiantes y facilitarles estrategias concretas para alcanzarlo, la publicación presenta una lista de los servicios y actividades coordinadas por el Celasi para la promoción de la salud entre la comunidad landivariana (ferias de salud, jornadas de donación de sangre, pruebas de Papanicolaou y VIH, entre otras), seguida de una serie de artículos de diversas temáticas. En el área de salud médica y nutricional, se aborda la enfermedad del sedentarismo, sus nocivas consecuencias y cómo combatirlo, el uso de edulcorantes artificiales, el consumo de suplementos para ganar masa muscular y el impacto de ambos en el metabolismo. Luego, en la sección de salud psicológica, se resalta la importancia de asumir una actitud positiva y proactiva y desarrollar hábitos saludables para afrontar sanamente las adversidades, entablar relaciones enriquecedoras con otros y disfrutar con plenitud la vida.

## LANDIVARIAN WELL-BEING

No. 2, JUNE 2019

Ningsia Lam Rodríguez, Byron Martínez, Karen Molina, Héctor Estuardo del Águila, Paulina Samayoa Morales

Landivarian Integral Health Center  
Pedro Arrupe, S.J. (Celasi)

This digital magazine derives from the project "Healthy University" led by the Integral Health Center Pedro Arrupe, S.J. (Celasi) of University Rafael Landívar. With the goal of promoting a healthier lifestyle among the students and to facilitate concrete strategies to achieve it, this publication includes a list of the services and activities that Celasi coordinates to promote good health in the university community (health fairs, blood donation days, Pap tests and HIV tests, among others), together with a selection of articles that touch different topics. In the area of medical and nutritional health, it addresses the problem of physical inactivity as a result of today's sedentary lifestyle, its harmful consequences and how to fight it; the use of artificial sweeteners and supplements to gain muscle mass, and how these habits impact our metabolism. The section on psychological health highlights the importance of assuming a positive and proactive attitude and developing healthy habits to face adversity effectively, of establishing nurturing relationships with others and of enjoying life to its fullest.



## ABRAPALABRA N.º 51

### ARTE Y MEMORIA

Sabrina Castillo Galluser,  
Magda García von Hoegen,  
Itziar Sagone

Dirección de Artes Landívar

---

La revista entrega al lector los resultados de los proyectos realizados por la Dirección de Artes Landívar, en las ramas de danza, teatro, música y plástica. El objetivo es divulgar el quehacer artístico y abrir el diálogo para y entre artistas, críticos y público en general. El número 51 abre la propuesta con el artículo «Preguntas y sueños» de las autoras Sabrina Castillo Galluser y Magda García von Hoegen, quienes de forma dinámica muestran la conversación, para el logro del acto creativo; a manera de cuestionamientos se construye el sentido de las búsquedas para dar vida a una obra.

La entrevista a Gerardo Mosquera, que realiza Itziar Sagone, evidencia la intervención para el logro de la Bienal de Arte Paiz, en su edición 21.<sup>a</sup>. Mosquera señala el propósito de llevar el arte más allá de los límites geográficos donde siempre se realiza; con ello se cubre el objetivo de hacer el arte propia desde y en las mismas comunidades. «Galería Artes Landívar» es un encuentro con piezas y la curaduría. El artículo realiza un muestrario de las obras de distintos artistas plásticos, con la conducción de los textos de Marcia Vásquez, el interesado puede tener un concepto de cada obra, así como apreciar las imágenes.

## ABRAPALABRA No. 51

### ART AND MEMORY

Sabrina Castillo Galluser,  
Magda García von Hoegen,  
Itziar Sagone

Landívar Art Directorate

---

This magazine publishes the results of the projects undertaken by the Landívar Art Directorate in the areas of dance, theater, music and visual arts. It aims to disseminate art related activities and open a dialogue for and among artists, critics and public in general. This number starts with the article "Questions and dreams", written by Sabrina Castillo Galluser and Magda García von Hoegen, who in a dynamic way show a conversation to accomplish creativity; through questioning, they build the sense of search needed to bring artwork to life.

The interview by Itziar Sagone with Gerardo Mosquera is about the interventions at the 21st edition of the Paiz Art Biennial. Mosquera talks about their plans to promote the Biennial farther away -geographically speaking- so that artists are encouraged to create art within their own communities. "Galería Artes Landívar" is a meeting point for artwork and curatorship. The article presents a selection of artwork created by different visual artists, with texts by Marcia Vásquez that help the reader understand the concept behind each piece, as well as to better appreciate it.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge

## CONVERSA, REVISTA DIGITAL

N.º 1, JULIO DE 2019

María Nitsch Velásquez, Padre Mynor Pinto, S. J.,  
Miriam Mercedes Acajábón Martínez, Bibiana  
Alvizures, Ana Lucía Tarott, José Rodolfo Trinidad, *et al.*

Responsabilidad Social Académica

Pensar y actuar de forma incluyente es un llamado al respeto de la dignidad de cada persona, que a su vez fomenta la adaptación y tolerancia en cuanto a los alcances de cada individuo. Tal como lo expresa Cabarrús (2008): «La tolerancia nos invita a ser capaces de ver en lo diferente y en lo que no es mi modo de pensar, no un peligro, una amenaza o una rémora; sino riqueza, fuerza y posibilidades distintas» (p. 77). Se alude a las capacidades diferentes como un aporte a la sociedad desde lo individual hacia el enriquecimiento colectivo.

La presente edición de *Conversa* busca una aproximación, desde diversos puntos de vista, sobre cómo la inclusión se aplica y debe formar parte de los diferentes ámbitos de la persona y su desarrollo integral. Te invitamos a que formes parte de este espacio de análisis y reflexión acerca de una temática que implica la participación de todos.

## CONVERSA, DIGITAL JOURNAL

No. 1, JULY 2019

María Nitsch Velásquez, Padre Mynor Pinto, S. J.,  
Miriam Mercedes Acajábón Martínez, Bibiana  
Alvizures, Ana Lucía Tarott, José Rodolfo Trinidad, *et al.*

Academic Social Responsibility

Thinking and acting in an inclusive manner is a call to respect the dignity of every person, which likewise fosters individual tolerance and adaptation. As expressed by Cabarrús (2008), "Tolerance allows us to see in what is different and in other ways of thinking, not a danger, threat or hindrance; but richness, strength and different possibilities" (p. 77). He refers to the concept that diverse capabilities of individuals contribute to collective wealth.

The present installment of *Conversa* seeks to analyze from different perspectives, how inclusion is applied and how it should be a part of a person's configuration and personal development. We invite readers to become part of this space of analysis and reflection that deals with a subject that implies everyone's participation.



---

VICERRECTORÍA ADMINISTRATIVA

ADMINISTRATIVE VICERECTORATE



MANUAL DE

# BIENVENIDA

AL COLABORADOR LANDIVARIANO



## MANUAL DE BIENVENIDA AL COLABORADOR LANDIVARIANO

Dirección de Recursos Humanos

En palabras del P. Marco T. Martínez, S. J., rector de la Universidad Rafael Landívar, «Toda persona que trabaje en esta institución debe de tener tres características: **ser competente, identificada con los valores y filosofía de la universidad y ser leales a la institución.** "Competente" quiere decir que conoces y haces tu servicio con mucha calidad; "identificado con los valores de la universidad" quiere decir que crees en lo que hacemos, valoras la misión educativa y académica de la universidad; "leal" significa que cuidas, defiendes y quieres a la universidad».

El objetivo principal de este manual es que el colaborador que se integra a la universidad, pueda conocer la misión, visión, los valores landivarianos y la estructura organizacional del sistema universitario, así como los estándares de servicio.

## WELCOME GUIDE FOR LANDIVARIAN COLLABORATORS

Office of Human Resources

In the words of P. Marco T. Martínez, S. J., rector of University Rafael Landívar, «Every person working for this university must possess three characteristics: **competency, identification with the values and philosophy of the university and loyalty to the institution.** "Competency" means that you render your services with quality and knowledge; "identification with our university's values" means that you believe in what we do as a university and value our educational and academic mission; "loyalty" means that you care for, defend and love the university».

The main objective of this guide is for incoming collaborators to become acquainted with the university's mission, vision, values, service standards, and organizational structure.



---

SECRETARÍA GENERAL

GENERAL SECRETARIAT





## ÉTICA, POLÍTICA Y BULOS (FAKE NEWS)

### LECCIÓN INAUGURAL 2019

Dra. Adela Cortina Orts

Secretaría General

En febrero de 2019 se llevó a cabo la lección inaugural de la Universidad Rafael Landívar de Guatemala, que llevó por título *Ética, política y bulos (fake news)*.

La disertante, doctora Adela Cortina Orts, figura como catedrática emérita de Ética y Filosofía Política de la Universidad de Valencia y miembro de número de la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas de España, entre otros.

De la propia conferencia de la doctora Cortina destacan tres conceptos: bulo, posverdad y aporofobia. Durante su disertación se refirió, desde varios puntos de vista, como el social, ético, político y económico, a las noticias falsas, a la distorsión emotiva de la realidad y al rechazo al pobre, además de exponer las ventajas y los peligros que la tecnología puede generar en la propagación de mensajes.

## ETHICS, POLITICS AND FAKE NEWS

### INAUGURAL LESSON 2019

Dr. Adela Cortina Orts

General Secretariat

The title of the inaugural lesson on February 2019 at University Rafael Landívar was "Ethics, Politics and Fake News".

It was imparted by Dr. Adela Cortina Orts, Professor Emeritus of Ethics and Political Philosophy at the University of Valencia and member of the Royal Academy of Ethical and Political Sciences of Spain, among others.

In her conference Dr. Cortina highlighted three concepts: fake news, post-truth, and poverty-phobia. She spoke about fake news, emotional distortion of the truth and rejection of the poor - from social, ethical, political and economical perspectives. She also spoke of the advantages and dangers technology may generate in the propagation of messages.



Hacer clic para descargar gratis  
Please click to download free of charge



## MEMORIA DE LABORES 2016

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR

P. Eduardo Valdés Barria, S. J.  
Rector

Secretaría General y unidades de la  
Universidad Rafael Landívar

---

La *Memoria de Labores URL*, constituye un resumen de las actividades planificadas y de los logros alcanzados por cada una de las unidades, departamentos, facultades, sedes y campus, que conforman la Universidad Rafael Landívar. Incluye aspectos relacionados con los recursos físicos, financieros, institucionales, programas, capacitaciones, evaluaciones, y todas aquellas variables que describen el desarrollo a lo largo del período que abarca la presente memoria de labores. Es un documento que consolida e integra los logros más destacados, así como aquellas acciones principales que contribuyeron significativamente al cumplimiento de la misión y objetivos de cada unidad, de la Universidad Rafael Landívar, durante un año. La información se integrará en las grandes áreas que dan estructura al Sistema Universitario Landivariano tanto desde su organización por vicerrectorías como por su organización territorial.

## ANNUAL REPORT 2016

UNIVERSITY RAFAEL LANDÍVAR

P. Eduardo Valdés Barria, S. J.  
Rector

Secretariat General and  
University Rafael Landívar units

---

The annual report is a summary of the activities and achievements of units, departments, schools and campuses conforming University Rafael Landívar. It includes summaries about financial, physical and institutional resources, programs, training workshops, evaluations and other activities that describe the university's institutional development during the covered period. The document includes the most important achievements and actions geared towards the mission and objectives of each unit of the University. The information is organized according to the main areas that conform the university system, from its different vice-rectorates to its territorial organization.



## MEMORIA DE LABORES 2017

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR

P. Marco T. Martínez, S. J.  
Rector

Secretaría General y unidades de la  
Universidad Rafael Landívar

---

La *Memoria de Labores URL*, constituye un resumen de las actividades planificadas y de los logros alcanzados por cada una de las unidades, departamentos, facultades, sedes y campus, que conforman la Universidad Rafael Landívar. Incluye aspectos relacionados con los recursos físicos, financieros, institucionales, programas, capacitaciones, evaluaciones, y todas aquellas variables que describen el desarrollo a lo largo del período que abarca la presente memoria de labores. Es un documento que consolida e integra los logros más destacados, así como aquellas acciones principales que contribuyeron significativamente al cumplimiento de la misión y objetivos de cada unidad, de la Universidad Rafael Landívar, durante un año. La información se integrará en las grandes áreas que dan estructura al Sistema Universitario Landivariano tanto desde su organización por vicerrectorías como por su organización territorial.

## ANNUAL REPORT 2017

UNIVERSITY RAFAEL LANDÍVAR

P. Marco T. Martínez, S. J.  
Rector

Secretariat General and  
University Rafael Landívar units

---

The annual report is a summary of the activities and achievements of units, departments, schools and campuses conforming University Rafael Landívar. It includes summaries about financial, physical and institutional resources, programs, training workshops, evaluations and other activities that describe the university's institutional development during the covered period. The document includes the most important achievements and actions geared towards the mission and objectives of each unit of the University. The information is organized according to the main areas that conform the university system, from its different vice-rectorates to its territorial organization.



# EQUIPO DE LA EDITORIAL CARA PARENS

CARA PARENS PUBLISHING HOUSE TEAM



Director  
**Luis Fernando Acevedo García**  
Director

Coordinador de diseño gráfico  
**Pedro Luis Alvizurez Molina**  
Graphic Design Coordinator

Diseñadora gráfica  
**Andrea Elisa Díaz Celada**  
Graphic Designer

Diseñadora gráfica  
**Stephanie Fernanda Sosa Monterroso**  
Graphic Designer



Coordinadora editorial  
**Dalila Gonzalez Flores**  
Editorial Coordinator

Editora-correctora  
**Silvia Regina Osorio España**  
Editor and Proofreader

Editora-correctora  
**Daniela De León Mendizábal**  
Editor and Proofreader

Editora-correctora  
**Ana Julia Solís**  
Editor and Proofreader



Coordinadora administrativa y financiera  
**Olga Leticia Leiva Bojorquez**  
Administrative and Financial Coordinator

Mercadólogo  
**Luis Alberto Pérez Quintana**  
Marketer

Cajera-receptora  
**Heidy Estefanía Alarcón Palacios**  
Cashier

Cajera-receptora  
**Lucila Mariana Chang Mérida**  
Cashier

Secretaria  
**Gladys Olimpia Polanco Rojas de Donis**  
Secretary

Bodeguero  
**Erick Estuardo Arévalo Uchan**  
Warehouseman



Esta publicación se distribuye de forma digital,  
fue finalizada en noviembre de 2020.

The present catalogue in its digital form  
was completed on November 2020.



EDITORIAL  
**CARA  
PARENS**  
UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR



Universidad  
Rafael Landívar  
Tradición Jesuita en Guatemala